

## NUESTROS COLABORADORES

### Evocació de Tots Sants

A ESPERANÇA, AMIGA BEN VOLGUDA

«Pim pom d'or de la vivalança. Lo Rei franco n'és vingut de França»...

El poeta arquitecte era jove i bru, d'elegant figura i amb una barba negra, un perfil i uns ulls essens plens de salut jofosa. El primer dia que ens vàrem trobar, dins les Rambles de Barcelona, segellàrem amb una abraçada cordial, en plena govevsa, una amistat que havia de durar tota la vida. Ell havia acabat, o acabava, company del nostre mala guanyat Guillem Reyés,—els seus estudis a l'Escola d'Arquitectura; jo seguia els de Diet a la Universitat. Tots dos començàvem a escriure i giràvem enlluernats entorn de l'obra i en persona fascinants d'En Josep Carner.

Em digué: «Us espero a Girona». I per les lires de Tots Sants, en un clar dematí fred, una abraçada amica en rebien dins l'estació de la vella ciutat catalana, que té una ànima gòtica i romànica, i passats, del braç d'En Rafel Masó, el pont damunt l'Onyar i endinsats en el bari antic, en un piset de sostres baixos, amb vistes al riu, del carrer de Ballesteries, era acullit per una família de vella soca gironina amb una hospitalitat tan graciosa que mai per mal podria oblidar-la.

Anys a venir l'amor a les venustats d'orades dels segles havia de guiar les meves passes per Toledo, Avila, Segòvia, Salamanca, Zamora, León, Burgos, Oviedo, Carcassona, Tours, Pisa, Nurenberg... Ningú me n'havia de revelar, però, els secrets poètics, l'esperit essencial, com l'arquitecte gironí els de la seva ciutat volguda. Amb ell per guia i per orleic vaig revirar, com en somni, aquella forta edat mitja catalana, davant Sant Pere de Galligans i les torres de sota-Portes, dins l'ampolla de la catedral i dins el claustre romànic amb enyorances carolíngies; on el botxer reialista degoten rou destacant, al peu del foc campanar, damunt la pedra grisada dels vells murs. Amb ell vaig embadair-me en la contemplació d'aquells finestres de l'abais on els vermells magnans, els verds i els blancs, en les escenes de la Passió, anaven cedint als morats dolorosos amb harmonies inefables; i d'aquells rics orferenys sepulcres de bisbes i cavallers, adossats al mur i en la penumbra de les capelles; i del ric altar d'argent amb la cadira de Carlemany—de monseyyor Sant Carlemany—que el sobreornava. I eixint pel portal major, vaig abocar-me a les baranes de la magna escalinata

qualtant el gòtic campanar vel de Sant Felu. I voltant l'abais, vaig frescar pels camins de les heròiques muralles mig desertes, damunt la vall de Sant Daniel daurada i rovellosa, veient enfora els arbres de la Devessa que encatllaven de lilles vermetles els herbels i les amples avingudes, i cap a mig-jorn el Montseny salpicat de neu, i cap al nord el Canigó blanquíssim, ja en terres de França...

I amb els ulls plens de meravelles i el cor d'ensomniat i ledit, m'assia després amb el meu amic, sos pares i sos germans i germanes a la taula d'aquell menjadoret amb un balcó sobre les verdes aigües de l'Onyar, que ell havia poetisat en un adorable poema en prosa, digne de Francesc Llanes: «Aquests dies d'hivern en què a totes hores plou»...

Com era dolça en aquell racer familiar, menjant les castanyes de Tots Sants sota el pampol acodor de la làmpara, l'evocació de les lires vora el riu, i de la boira hivernana ajçant-se dins el seu ample lit, i de la pluja menuda i glacial humitejant les fantàstiques graonades de Sant Domingo i el bell portal renaixement de Sant Martí.

Des d'aquells dies llunyanos, Girona ni ha revist més d'una vegada. Olot, Santa Pau, Besalú, Banyoles vora el seu plácid llac, ens han vist —quants anys fa, Déu m'eu?—desmuntar plegrats de la moto que a les hores tenia en Rafel Masó, davant vells porxes de plaça major, portada des romàniques i paisatges sorprenents.

En ocasió memorable i en inoblidable companyia, assejats a mig camí del santuari de Rocacorba, per la nit i la pluviosa, hagüérem de compartir sostre i sopar amb el bon recor de Canel d'Adri, un agradat velllet de cabells blancs, que deia l'endemà la missa d'alba dins l'esglesia rònega, vetllada per dos xipres, plena de dones encaputxades i de mitjanyses que tenien a la ma la barretina moradana.

A la memoria em venen encara els devastats costers de San Pere de Roda i les grandioses ruïnes del monestir, colgades d'ebatzers que vanament intentàvem remoure per descobrir-ne la traça. I els dies felicos passats en companyia del meu amic i de l'esposa bella i discretíssima que ja s'havia triat, en el seu mas de Domeny, entre les frondoses arbrades del Ter, on els matins anava a banyar-me, passats en espirituals, converses o mirant el seu fàcil llapis de dibuixant sens parlo traça sobre el paper els més elegants motius florals i ornamentals...

Però avui—oh dolç amic que encarnaves per mi i per tots els que et

volguérem el *gentus loel* de Girona, óptim company d'ideals dels meus anys joves, enamorat devotíssim de la tradició i cultor de l'art novell, tècnic i poeta, arqueòleg i creador de jofoses arquitectures, (x) catalanista amb la creu en el blanc escuri, avui que la solemnitat molinòcnica del jorn m'omple el pensament de tu, que fa tan poc que ens deixaves, a tots els altres records es sobreposa el d'aquell Tots Sants dins el menjadoret on intimava amb els tenses llars, amb un balcó sobre les aigües verdes del Ter, evocant els dies del fred hivern gironí en què a totes hores plou...

M. FERRÀ

1 de novembre de 1935.

VERSOS, NADA MAS

### Si tú llegas a quererm...

Si tú llegas a quererm el mismo que yo te quiero seré el hombre más dichoso del mar, la tierra y el cielo. Me contemplaré en tus ojos y al verme en tan lindo espejo besaré esos dos cristales que me imaginó de luego. Te contaré cien historias que a mí me contó mi abuelo, y cuando no esté tu madre te recitaré unos versos.

Si tú llegas a quererm el mismo que yo te quiero, iremos a la montaña, recorreremos los cerros, bajaremos a los valles, visitaremos los pueblos y gozaremos la calma de los cantiles inmensos. Tú y yo seremos dos mirlos (aunque rubios, desde luego) con nuestro nido a la sombra de un pinar siempre risueño.

Si tú llegas a quererm el mismo que yo te quiero, de ti hablaré toda España... ¡te compraré un strapelín!

F. y O.

### CARTAS DEL EXTRANJERO

#### Fei sale y el vicecanciller se afianza

Ya dijimos en nuestra crónica anterior que la posición de Austria frente al conflicto internacional planteado en la Sociedad de las Naciones era una difícil posición que había de salvar con habilidad diplomática, pues Austria sabe bien las tradiciones que la unen con Alemania y no olvida los favores que de Italia tiene recibidos. Como el mismo tiempo no podía aparecer como un sonlido discordante en el concierto europeo, era precisa toda la habilidad diplomática e incluso modificaciones en el gobierno interior, de carácter urgente.

Y así ha sido. En la primera votación celebrada en Ginebra para imponer sanciones a Italia, Austria cumplió con su deber, después el Canciller Schuschnigg ha modificado su gabinete. En el nuevo gobierno no figuran los señores Fei, Neustädter, Stürmer y Reither. Entre los nuevos ministros figuran los nombres de Baar, gobernador de la Baja Austria Draxler persona de gran relieve en los «helmwehren». La cosa no podía ser de otro modo después de las manifestaciones hechas en Viena en honor del señor Fei; por eso no ha sorprendido a nadie su salida del gobierno y aquella manifestación se interpretó como una ostentación en su favor y una protesta contra la exclusión de dicho señor en los asuntos del gobierno. La rivalidad entre el príncipe Starhemberg, vicecanciller en el gobierno estaba claro, terminante y rotundamente expresada y siendo el vicecanciller el puntal más firme de los entusiasmos de los «helmwehren», era lógico que ocurriera lo que ha ocurrido ya que existían serios temores apropiados de una posible marcha de los «helmwehren» sobre Viena. El Gobierno había tomado precauciones, pero la fundamental precaución que había que tomar era la que acaba de adoptar el canciller promoviendo la crisis parcial y la salida del señor Fei.

Hoy por hoy para pensar de la tranquilidad interior de Austria no podían ocurrir las cosas en otro sentido del que han ocurrido. Hoy por hoy el príncipe vicecanciller es una cosa muy seria, tan seria que es posible, seguimos diciendo que un día cualquiera se produzca en Austria un hecho muy semejante al que acaba de ocurrir en Grecia y que ha

(x) Toda la dirección urbanística i el control de les edificacions de S'Agaró, l'admirable joia de la costa catalana, són obra d'En Rafel Masó.

posibilitado para el mes de noviembre la restauración de la monarquía. Ante el conflicto internacional, Austria diplomática y espiritualmente está donde en conciencia debía encontrarse un pueblo de sus condiciones y en sus condiciones.

ANGEL SAAVEDRA

Vienna, Octubre, 1935.

### Un pintor español

La luz de España prendida en los pinceles de un pintor español acaba de deslumbrar las retinas del jurado que acaba de dictaminar en la exposición internacional de Carnegie, de pintura moderna, 1935. El primer premio de este certamen, cuyo valor es más representativo moralmente que en el sentido económico, acaba de ser concedido a un pintor español: Hipólito Hidalgo de Caviedes. Además de español, madrileño. El cuadro premiado tiene también un título de esencias españolas: «Eliura y Tiberio». Gran sencillez decorativa. Novedad en el colorido y una concepción esencialmente moderna. Por una vez un pintor español acaba de subrayar en Norteamérica, que la vieja España, a la que se sospecha abrumada de tradiciones y consumida en clacismo robusto, está siempre en vanguardia particularmente en cualquier de las manifestaciones artísticas.

La vieja España racial abrumada por su historia luminosa acaba de despejar la frente de los que fraguan tópicos y lugares comunes demostrando que un pintor español es capaz de situarse el primero precisamente en la patria de todas las audacias y del espíritu esencial y fundamentalmente moderno. Tras del español ha sido premiado Charles Burchfield, pintor yanqui que ha presentado una acuarela que produce la sensación de estar pintada al óleo. Tras este otro, yanqui, lo que hace más interesante y meritorio el triunfo del español Hidalgo de Caviedes. Su cuadro ha sido considerado por los críticos como un trabajo muy personal, de fresca originalidad y dibujo admirable. Además el lienzo, que fue pintado el verano último fué enviado con tal precipitación a los Estados Unidos para que alcanzase oportunidad, que el pintor no tuvo tiempo ni de barnizarlo.

Como dijo el poeta Marquina en su admirable, «En Flandes se ha puesto el sol»; España y yo somos así señores. Esto es lo que puede decir el pintor español dirigiéndose a yanquilandia.

Nueva York, Octubre, 1935.

ANTONIO CIFUENTES.

### BIBLIOGRAFIA

JURISPRUDENCIA SOBRE EL DIVORCIO

La casa editora «Góngora» ha puesto a la venta la obra que titula «La Jurisprudencia sobre el divorcio civil de la que es autor el distinguido magistrado de esta Audiencia territorial don Felipe Aragonés Andrade. La obra tiene un prólogo de su autor en el que patenziza la indisolubilidad del vínculo matrimonial, proclamada y refundida por el Derecho Canónico y además fundamentado en la ley de dos de marzo de 1932. Es un trabajo de derecho civil familiar y están anotadas todas cuantas sentencias se han pronunciado por el Tribunal Supremo al amparo de la vigente ley de divorcio exquisitamente editada por la casa «Góngora».

Es el señor Aragonés autor además de otras publicaciones de derecho entre otras «Procedimiento y derecho civil» y de «Investigación de la paternidad como moderno problema jurídico social».

«La Jurisprudencia sobre la ley de divorcio» es libro que precisan los abogados, jueces, magistrados y fiscales y todos han de menester tenerla en sus estudios. Felicitamos al señor Aragonés por el éxito que ha de alcanzar con su obra y nos felicitamos de que en la Audiencia de Palma forme parte del Tribunal el erudito magistrado.—B.

La Redacción de EL DIA está formada por Nicolás Brondo Roten, Director; Rafael Ramis Togores, Redactor - Jefe; Juan Alomar Clire, Miguel Alomar Clire, M. Angel Colomar Moyá, Pedro Ferrer Gilbert, Simón Fullana Font, Gregorio Mesquida Matas, Julián Oliver Vert, Jaime Torres Elera y Redactor fotográfico E. Arbós.

## NUESTROS COLABORADORES

### El Ocaso de las monarquías

PARA DON J. M.ª EYARALAR

Es un hecho que las viejas monarquías se hundien sin remedio. Todo el siglo pasado se hicieron esfuerzos para restaurarlas. Y ninguna restauración ha perdurado. Antes de pasar adelante, he de anticiparme a un equívoco. Si nos atenemos a la etimología del vocablo, no es imposible llamar «monarcas» a los Stalin, los Hitler y los Mussolini. Se ha jugado a esa confusión. Conste, pues, que yo no me refiero ni al comunismo ni al fascismo, formas de ese tipo popular y ciudadana, que se hallan más acá de la Revolución Francesa. Me refiero a las monarquías de derecho extraterrestre, hereditarias, anteriores a 1789.

leyendo unos ensayos publicados hace poco en estas mismas columnas, nos afirmábamos en nuestro criterio. Allí veíamos, muy bien expuesto y documentado, como los mismos partidarios de Alfonso XIII eran quienes hundían el régimen. Siempre su le ocurrir así en las decadencias. Los aristócratas agotados se arrullan a la rueta antes de que la demagogia les incaute las fincas. Es sabido que Primo de Rivera no cayó por un movimiento popular (aun cuando su popularidad se había gastado) sino por intrigas palatinas. Como dice Sender, la protesta de la grandeza, encabezada por la duquesa de San Carlos, fué el comienzo de la catástrofe de Primo de Rivera, Dato, Romanones, Sánchez Guerra, García Prieto, etc.—todos los monárquicos, en suma, con la excepción de don Antonio Maura—parecían complacerse, igual que la grandeza, en hacerles el juego a sus enemigos. En los ocasos de un régimen, la visión de los que le rodean es siempre deficiente. Si no lo fuera, ¿existiría tal ocaso?

Lo mismo ocurría en la Francia de Luis XVI. Aquel régimen secular estaba minado. Es muy sencillo acusar hoy de imbécil al monarca sin ventura. Se ha dicho que si el 10 de agosto el rey hubiera montado a caballo, el pueblo no hubiera tomado las Tullerías. Es posible. El rey hubiera podido ganar la batalla del 10 de agosto: no hubiera podido infiltrar savia nueva a un sistema agotado, a una corte decadente y mortificada. No fué la persona del monarca, a pesar de sus escasas dotes, la culpable. Reyes hubo, entre los dos Napoleones, mucho mejor dotados que Luis XVI, pero no por ello lograron afianzar la monarquía francesa, hundida ya sin remedio. Porque lo que había muerto, caducado, era el mismo principio de la realeza.

Fuera curioso seguir la evolución de ese principio. Nos falta tiempo y erudición. En nuestro siglo de oro, un poeta y dramaturgo que no desafiaba el latiguello fué uno de los primeros en poner cortapisas al poder real, que viene de Dios. Todos

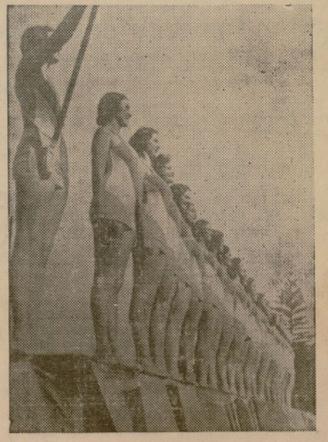
mis respetos al talento de Calderón, pero ¿por qué no he de poder decir que era populachero y muchas veces hipóso? Las declamas de Segismundo se han citado como modelos de mal gusto. La redondilla «al rey la vida y la hacienda se ha de dar, más no el honor...» puede citarse como modelo de confusión. ¿Que representa ese protestantismo el ángulo del Señor? Representa eso, un protestantismo. Tal, Martín Lutero, un buen día, discutió los dictados del papa y, sin ser el ateo, como el primer peidato en la escala del ateísmo por la que debían descender mas tarde los Ernesto Renán. Calderón es monárquico. En su tiempo nadie era ateo cosa. Pero ¿lasea—o modifica— el principio del monarquismo. El rey es el ángulo del Señor, el depositario del honor patrio, pero un villano sin letras podrá ya discutir con él lo que sea el honor y dilucidar a su arbitrio donde empleza este y donde acaba la razón de estado. Gentes de muy buen linaje habían creído antes y lo seguían creyendo—que era honorar al Señor, pero a los canchales del monarca. C'estindre ban plaitar rezaban las viejas monarquías. El placer del monarca elevado a ley: tal fórmula nos parece hoy humillante e inhumana, pero es una fórmula consecutiva con su principio. Calderón la discute. Calderón, primer constatacional, precursor del grandioso y del fuldese. La constitución de 1789 convierte al monarca poco mas que en un presidente de república. En nuestros días, los mismos reyes, prescindiendo de su origen místico, se marchan (Alfonso XIII) o vuelven (como en Grecia) por una votación. El espíritu republicano ha penetrado en todos los medios. Incluso los teorizantes de la monarquía llegan a decir que es necesario desobedecer y destronar al rey, cuando éste hace dejación de sus principios, porque el principio, dicen, es antes que el hombre. Les place olvidar que a un rey se le puede destronar de hecho, pero no de derecho y jamás, precisamente, en nombre del principio de quien él es la encarnación. Con ese olvido reducen a monarca a un mero símbolo (1) negándole sustancialidad y entregándole a las disputas de los súbditos; es decir, lo convierten en un presidente de república.

LORENZO VILLALONGA

(1) No se me censuren mis esfuerzos de claridad. Un rey de derecho divino no es un símbolo—como lo es la bandera—sino una sustancia. Conviene no tergiversar los conceptos. En una ocasión él que la hostia es el símbolo de Cristo. Ello constituye una herejía, porque la hostia consagrada es Cristo mismo.



LA FUTURA DUQUESA DE GLOUCESTER.—Lady Scott que el 6 de Noviembre contraerá matrimonio con el duque de Gloucester hijo tercero de los soberanos Ingleses, acompañada de dos amigas recorriendo las calles de Londres efectuando las compras, para su ajuar.



CONCURSO DE BELLEZA EN AUSTRALIA.— Grupo de bellas muchachas participantes en el concurso de belleza para la «Copa de la Lady Game Peach» en una playa cerca de Sydney (Australia).

## NUESTROS COLABORADORES

### Evocació de Tots Sants

A ESPERANÇA, AMIGA BEN VOLGUDA

«Pim pom d'or de la viralança. Lo Rei franc n'és vingut de França»...

El poeta arquitecte era jove i bru, d'elegant figura i amb una barba negra, un perfil i uns ulls essenis plens de salut jolosa. El primer dia que ens vàrem trobar, dins les Rambles de Barcelona, segellàrem amb una abraçada cordial, en plena govenesa, una amistad que havia de durar tota la vida. Ell havia acabat, o acabava,—company del nostre mala guanyat Guillem Reynés,—els seus estudis a l'Escola d'Arquitectura; jo seguia els de Dret a la Universitat. Tots dos començàvem a escriure i giràvem enlluernats entorn de l'obra i en persona fascinants d'En Josep Carner.

Em digué: «Us espero a Girona». I per les fires de Tots Sants, en un clar demati fred, uns braços amics en rebien dins l'estació de la vella ciutat catalana, que té una ànima gòtica i romànica, i passats, del braç d'En Rafel Masó, el pont damunt l'Onyar i endinsats en el barri antic, en un piset de sostres baixos, amb vistes al riu, del carrer de Ballesteries, era acullit per una família de vella soca gironina amb una hospitalitat tan graciosa que mai per mai podria oblidar-la.

Anys a venir l'amor a les venustats daurades pels segles havia de guiar les meves passes per Toledo, Avila, Segòvia, Salamanca, Zamora, León, Burgos, Oviedo, Carcassona, Tours, Pisa, Nurenberg... Ningú me n'havia de revelar, però, els secrets poètics, l'esperit essencial, com l'arquitecte gironí els de la seva ciutat volguda. Amb ell vaig embadalir-me en la contemplació d'aquells finestrals de l'absis on els vermells magrana, els verds i els blancs, en les escenes de la Passió, anaven cedint als morats dolços amb harmonies inefables; i d'aquells rics o ferrenys sepulcres de bisbes i cavallers, adossats al mur i en la penumbra de les capelles; i del ric altar d'argent amb la «cadira de Carlemany»—de «monsenyor Sant Carlemany»—que el sobremonia. I eixint pel portal major, vaig abocar-me a les baranes de la magna escauinata

guaitant el gòtic campanar vel de Sant Feliu. I voltant l'absis, vaig frescar pels camins de les heròiques muralles mig desfetes, damunt la vall de Sant Daniel daurada i rovellosa, veient enfora els arbres de la Devesa que encatiffaven de fulles vermelles els herbes i les amples avingudes, i cap a mig-jorn el Montseny salpicat de neu, i cap al nord el Canigó blanquíssim, ja en terres de França...

I amb els ulls plens de meravelles i el cor d'ensomnis inèdits, m'asseia després amb el meu amic, sos pares i sos germans i germanes a la taula d'aquell menjadoret amb un balcó sobre les verdes aigües de l'Onyar, que ell havia poetisat en un adorable poema en prosa digne de Francis James: «Aquests dies d'hivern en qué a totes hores plou»...

Com era dolça en aquell racer familiar, menjant les castanyes de Tots Sants sota el pàmpol acodor de la làmpara, l'evocació de les fires vora el riu, i de la boira hivernenca ajacant-se dins el seu ample llit, i de la pluja menuda i glacial humitejant les fantàstiques graonades de Sant Domingo i el bell portal renaixement de Sant Martí.

Des d'aquells dies llunyans, Girona ni ha vist més d'una vegada. Olot, Santa Pau, Besalú, Banyoles vora el seu plàcid llac, ens han vist—quants anys fa, Déu meu?—desmuntar plegats de la moto que a les hores tenia en Rafel Masó, davant vells porxes de plaça major, portala des romàniques i paisatges sorprenents.

En ocasió memorable i en inoblidable companyia, assejats a mig camí del santuari de Rocacorba, per la nit i la plovisca, haguérem de compartir sostre i sopar amb el bon rector de Canet d'Adri, un agrados vell de cabells blancs, que deia l'endemà la missa d'alba dins l'esglesia-rònegua, vetllada per dos xipres, plena de dones encaputxades i de muntanyenes que teien a la ma la barretina moradencua.

A la memoria em venen encara els devastats costers de San Pere de Roda i les grandioses ruïnes del monestir, colgades d'esbatzers que vanament intentàvem remoure per descobrir-ne la traça. I els dies felixos passats en companyia del meu amic i de l'esposa bella i discretíssima que ja s'havia triat, en el seu mas de Domeny, entre les frondoses arbrades del Ter, on els matins anava a banyar-me, passats en espirituals, converses o mirant el seu fàcil llapis de dibuixant sens parió traçar sobre el paper els més elegants motius floreal i ornamentals...

Però avui—oh dolç amic que encarnaves per mi i per tots els qui et

volguérem el *gentius loct* de Girona, óptim company d'ideals dels meus anys joves, enamorat devotíssim de la tradició i cultor de l'art novell, tècnic i poeta, arqueòleg i creador de joloses arquitectures, (x) catalanista amb la creu en el blanc escur,—avui que la solemnitat molinocónica del jorn m'omple el pensament de tu, que fa tan poc que ens deixaves, a tots els altres records es sobreposa el d'aquell Tots Sants dins el menjadoret on intimava amb els tenses llars, amb un balcó sobre les aigües verdes del Ter, evocant els dies del fred hivern gironí en qué a totes hores plou...

M. FERRÀ

1 de novembre de 1935.

## VERSOS, NADA MAS

### Si tú llegas a quererme...

Si tú llegas a quererme lo mismo que yo te quiero seré el hombre más dichoso del mar, la tierra y el cielo. Me contemplaré en sus ojos y al verme en tan lindo espejo besaré esos dos cristales que me imagino de fuego. Te contaré cien historias que a mí me contó mi abuelo, y cuando no esté tu madre te recitaré unos versos.

Si tú llegas a quererme lo mismo que yo te quiero, iremos a la montaña, recorreremos los cerros, bajaremos a los valles, visitaremos los pueblos y gozaremos la calma de los cantiles inmensos. Tú y yo seremos dos mirlos (aunque rubios, desde luego) con nuestro nido a la sombra de un pinar siempre risueño.

Si tú llegas a quererme lo mismo que yo te quiero, de ti hablará toda España... ¡te compraré un strapon!

F. y O.

## CARTAS DEL EXTRANJERO

### Fei sale y el vicecanciller se afianza

Ya dijimos en nuestra crónica anterior que la posición de Austria frente al conflicto internacional planteado en la Sociedad de las Naciones era una difícil posición que había que salvar con habilidad diplomática, pues Austria sabe bien las tradiciones que la unen con Alemania y no olvida los favores que de Italia tiene recibidos. Como al mismo tiempo no podía aparecer como un sonido discordante en el concierto europeo, era precisa toda la habilidad diplomática e incluso modificaciones en el gobierno interior, de carácter urgente.

Y así ha sido. En la primera votación celebrada en Ginebra para imponer sanciones a Italia, Austria cumplió con su deber, después el Canciller Schuschnigg ha modificado su gabinete. En el nuevo gobierno no figuran los señores Fei, Neustadter, Sturmer y Reither. Entre los nuevos ministros figuran los nombres de Baar, gobernador de la Baja Austria Draxler persona de gran relieve en los «heimwehren». La cosa no podía ser de otro modo después de las manifestaciones habidas en Viena en honor del señor Fei; por eso no ha sorprendido a nadie su salida del gobierno y aquella manifestación se interpretó como una ostentación en su favor y una protesta contra la exclusión de dicho señor en los asuntos del gobierno. La rivalidad entre el príncipe Starhemberg, vicecanciller en el gobierno estaba claro, terminante y rotundamente expresada y siendo el vicecanciller el puntal más firme de los entusiasmos de los «heimwehren», era lógico que ocurriera lo que ha ocurrido ya que existían serios temores a propósito de una posible marcha de los «heimwehren» sobre Viena. El Gobierno había tomado precauciones, pero la fundamental precaución que había que tomar era la que acaba de adoptar el canciller promoviendo la crisis parcial y la salida del señor Fei.

Hoy por hoy para pensar de la tranquilidad interior de Austria no podían ocurrir las cosas en otro sentido del que han ocurrido. Hoy por hoy el príncipe vicecanciller es una cosa muy seria, tan seria que es posible, seguimos diciendo que un día cualquiera se produzca en Austria un hecho muy semejante al que acaba de ocurrir en Grecia y que ha

(x) Toda la dirección urbanística i el control de les edificacions de S'Agaró, l'admirable jola de la costa catalana, són obra d'En Rafel Masó.

posibilitado para el mes de noviembre la restauración de la monarquía. Ante el conflicto internacional, Austria diplomática y espiritualmente está donde en conciencia debía encontrarse un pueblo de sus condiciones y en sus condiciones.

ANGEL SAAVEDRA

Viena. Octubre, 1935.

### Un pintor español

La luz de España prendida en los pinceles de un pintor español acaba de deslumbrar las retinas del jurado que acaba de dictaminar en la exposición internacional de Carnegie, de pintura moderna, 1935.

El primer premio de este certamen, cuyo valor es más representativo moralmente que en el sentido económico, acaba de ser concedido a un pintor español: Hipólito Hidalgo de Caviedes. Además de español, madrileño. El cuadro premiado tiene también un título de esencias españolas: «Elvira y Tiberio». Gran sensibilidad decorativa. Novedad en el colorido y una concepción esencialmente moderna. Por una vez un pintor español acaba de subrayar en Norteamérica, que la vieja España, a la que se sospecha abrumada de tradiciones y consumida en clacismo robusto, está siempre en vanguardia particularmente en cualquier de las manifestaciones artísticas.

La vieja España racial abrumada por su historia luminosa acaba de despejar la frente de los que fraguan tópicos y lugares comunes demostrando que un pintor español es capaz de situarse el primero precisamente en la patria de todas las audacias y del espíritu esencial y fundamentalmente moderno. Tras del español ha sido premiado Charles Burchfield, pintor yanqui que ha presentado una acuarela que produce la sensación de estar pintada al óleo. Tras este otro, yanqui, lo que hace más interesante y meritorio el triunfo del español Hidalgo de Caviedes. Su cuadro ha sido considerado por los críticos como un trabajo muy personal, de fresca originalidad y dibujo admirable. Además el lienzo, que fué pintado el verano último fué enviado con tal precipitación a los Estados Unidos para que alcanzase oportunidad que el pintor no tuvo tiempo ni de barnizarlo.

Como dijo el poeta Marquina en su admirable, «En Flandes se ha puesto el sol»: «España y yo somos así señores». Esto es lo que puede decir el pintor español dirigiéndose a yanquilandia.

Nueva York. Octubre, 1935.

ANTONIO CIFUENTES.

## BIBLIOGRAFIA

JURISPRUDENCIA SOBRE EL DIVORCIO

La casa editora «Góngora» ha puesto a la venta la obra que titula «La Jurisprudencia sobre la ley de divorcio civil» de la que es autor el distinguido magistrado de esta Audiencia territorial don Felipe Aragonés Andrade. La obra tiene un prólogo de su autor en el que patetiza la indisolubilidad del vínculo matrimonial, proclamada y refundida por el Derecho Canónico y además fundamentado en la ley de dos de marzo de 1932.

Es un trabajo de derecho civil familiar y están anotadas todas cuantas sentencias se han pronunciado por el Tribunal Supremo al amparo de la vigente ley de divorcio exquisitamente editada por la casa «Góngora».

Es el señor Aragonés autor además de otras publicaciones de derecho entre otras «Procedimiento y derecho civil» y de «Investigación de la paternidad como moderno problema jurídico social».

«La Jurisprudencia sobre la ley de divorcio» es libro que precisan los abogados, jueces, magistrados y fiscales y todos han de menester tenerla en sus estudios.

Felicitemos al señor Aragonés por el éxito que ha de alcanzar con su obra y nos felicitamos de que en la Audiencia de Palma forme parte del Tribunal el erudito magistrado.—B.

La Redacción de EL DIA está formada por Nicolás Bronco Roten, Director; Rafael Ramis Togores, Redactor - Jefe; Juan Alomar Oñe, Miguel Alomar Oñe, M. Angel Colomar Moyá, Pedro Ferrer Gibert, Simón Fullana Font, Gregorio Mesquida Matas, Julián Oliver Vert, Jaime Torres Elera y Redactor fotográfico E. Arbdó.

## NUESTROS COLABORADORES

### El Ocaso de las monarquías

PARA DON J. M. EYARALAR

Es un hecho que las viejas monarquías se hundían sin remedio. Todo el siglo pasado se hicieron esfuerzos para restaurarlas. Y ninguna restauración ha perdurado.

Antes de pasar adelante, he de anticiparme a un equívoco. Si nos atenemos a la etimología del vocablo, no es imposible llamar «monarcas» a los Stalin, los Hitler y los Mussolini. Se ha jugado a esa confusión. Conste, pues, que yo no me refiero ni al comunismo ni al fascio, formas de base popular y ciudadana, que se hallan más acá de la Revolución Francesa. Me refiero a las monarquías de derecho extraterrestre, hereditarias, anteriores a 1789.

Leyendo unos ensayos publicados hace poco en estas mismas columnas, nos afirmábamos en nuestro criterio. Allí veíamos, muy bien expuesto y documentado, como los mismos partidarios de Alfonso XIII eran quienes hundían el régimen. Siempre su-le ocurrir así en las decadencias. Los aristócratas agotados se arruinan a la ruleta antes de que la demagogia les incaute las fincas. Es sabido que Primo de Rivera no cayó por un movimiento popular (aun cuando su popularidad se había gastado) sino por intrigas palatinas. Como dice Sender, la protesta de la grandeza, encabezada por la duquesa de San Carlos, fué el comienzo de la catástrofe de Primo de Rivera, Dato, Romanones, Sanchez Guerra, García Prieto, etc.—todos los monárquicos, en suma, con la excepción de don Antonio Maura—parecían complacerse, igual que la grandeza, en hacerles el juego a sus enemigos. En los ocasos de un régimen, la visión de los que le rodean es siempre deficiente. Si no lo fuera, ¿existiría tal ocaso?

Lo mismo ocurría en la Francia de Luis XVI. Aquel régimen secular estaba minado. Es muy sencillo acusar hoy de imbécil al monarca sin ventura. Se ha dicho que si el 10 de agosto el rey hubiera montado a caballo, el pueblo no hubiera tomado las Tullerías. Es posible. El rey hubiera podido ganar la batalla del 10 de agosto: no hubiera podido infiltrar savia nueva a un sistema agotado, a una corte decadente y momificada. No fué la persona del monarca, a pesar de sus escasas dotes, la culpable. Reyes hubo, entre los dos Napoleones, mucho mejor dotados que Luis XVI, pero no por ello lograron afianzar la monarquía francesa, hundida ya sin remedio. Porque lo que había muerto, caducado, era el mismo principio de la realeza.

Fuera curioso seguir la evolución de ese principio. Nos falta tiempo y erudición. En nuestro siglo de oro, un poeta y dramaturgo que no desdenaba el latiguello fué uno de los primeros en poner cortapisas al poder real, que viene de Dios. Todos

mis respetos al talento de Calderón: pero ¿por qué no he de poder decir que era populachero y muchas veces ríproso? Las décimas de Segismundo se han citado como modelos de mal gusto. La redondilla «al rey la vida y la hacienda se ha de dar, más no el honor...» puede citarse como modelo de confusión. ¿Que representa ese protestantismo contra el ungido del Señor? Representa eso, un protestantismo. Tal, Martín Lutero, un buen día, discutió los dictados del papa y, sin ser el ateo, puso el primer peldaño en la escala del ateísmo por la que debían descender mas tarde los Ernesto Renán. Calderón es monárquico. En su tiempo nadie era otra cosa. Pero falsea—o modifica—el principio del monarquismo. El rey es el ungido del Señor, el depositario del honor patrio, pero un villano sin letras podrá ya discutir con él lo que sea el honor y dilucidar a su arbitrio donde empieza éste y donde acaba la razón de estado. Gentes de muy buen linaje habían creído antes—y lo seguían creyendo—que era honorable acceder incluso a los caprichos del monarca. *C'est notre bon plaisir* rezaban las viejas monarquías. El placer del monarca elevado a ley: tal fórmula nos parece hoy humillante e inhumana, pero es una fórmula consecuente con su principio. Calderón la discute. Calderón, primer constitucional, precursor del gironino y del fuldense. La constitución de 1789 convierte al monarca poco mas que en un presidente de república. En nuestros días, los mismos reyes, prescindiendo de su origen místico, se marchan (Alfonso XIII) o vuelven (como en Grecia) por una votación. El espíritu republicano ha penetrado en todos los medios. Incluso los teorizantes de la monarquía llegan a decir que es necesario desobedecer y destronar al rey, cuando éste hace dejación de sus principios, porque el principio, dicen, es antes que el hombre. Les place olvidar que a un rey se le puede destronar de hecho, pero no de derecho y jamás, precisamente, en nombre del principio de quien él es la encarnación. Con ese olvido reducen al monarca a un mero símbolo (1) negándole sustancialidad y entregándole a las disputas de los súbditos: es decir, lo convierten en un presidente de república.

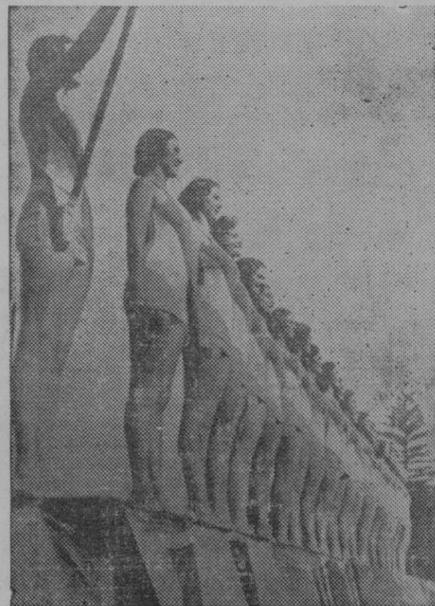
LOLENZO VILLALONGA

(1) No se me censuren mis esfuerzos de claridad. Un rey de derecho divino no es un símbolo—como lo es la bandera—sino una sustancia. Conviene no tergiversar los conceptos. En una ocasión oí que la hostia es el símbolo de Cristo. Ello constituye una herejía, porque la hostia consagrada es Cristo mismo.



LA FUTURA DUQUESA DE GLOUCESTER.—Lady Scott que el 6 de Noviembre contraerá matrimonio con el duque de Gloucester hijo tercero de los soberanos ingleses, acompañada, de dos amigas recorriendo las calles de Londres efectuando las compras, para su ajuar.

Express - Foto



CONCURSO DE BELLEZA EN AUSTRALIA. — Grupo de bellas muchachas participantes en el concurso de belleza para la «Copa de la lady Game Peach» en una plaza cerca de Sydney (Australia).

Express-Foto

# INFORMACION LOCAL

## Gobierno civil

Identificación del pistolero muerto en Palma. — Felicitación

Ayer el Gobernador nos dijo que, según telegrama del Jefe Superior de Policía de Barcelona, al cual se enviaron nombre, apellidos y señas del pistolero que resultó muerto en esta ciudad, se ha podido identificar su personalidad, que según una cédula personal que le fué encontrada, se llamaba José Salas Beltrá, y que ha resultado tratarse de un pistolero peligrosísimo llamado por su verdadero nombre Domingo Cabrera Pedrol (a) Cabra.

El Gobernador añadió que por la Dirección General de Seguridad y demás autoridades se ha felicitado a los agentes de esta Comisaría de Vigilancia, por su meritoria labor.

## DEL CARNET

Ayer mañana se efectuó el enlace de la señorita Francisca Bosch con Magin Mir.

La ceremonia religiosa se celebró en la parroquia iglesia de la Concepción (Arrabal).

Bendijo la unión el Vicario de dicha iglesia.

Actuaron de testigos don Antonio Bosch y don Bartolomé Terrades.

Los concurrentes al acto fueron obsequiados con bien servido «lunch» en el «Restaurand de Oriente».

La novel pareja salió para Alcudia, en donde pasará la luna de miel, que les deseamos duradera.

El hogar de don Ignacio Vidal Miralles, funcionario de la Compañía de Ferrocarriles de Mallorca, y doña María Luisa Pou, se ha visto aumentado con el nacimiento de un precioso niño.

Tanto la madre como el recién nacido siguen en buen estado.

Vinieron ayer de Barcelona el Consejero de Hacienda del Gobierno de la Generalidad de Cataluña, don Félix Escalas, don Guil-

lermo Ferragut y el ex delegado de la C. A. M. P. S. A. don Eduardo Boxaderas.

También vinieron ayer de Barcelona don Félix Prado, don Gabriel Gual, don Juan Capdevila, don Antonio Passa, don Rafael Alzamora, don Julio Arenas, don Carlos Bohima, don Enrique Pino, don José Cervera y don Pedro Padilla.

Anoche salieron para Mahón don Benito Reñés, don Pedro Mateu, don Ramón Carreras, don Miguel Orfila y don Juan Reynés.

Para Barcelona salieron anoche don Francisco Minguet, don Juan Alcover, don Francisco Simón, don Jaime Suau, don Enrique Codina, don José Marcet, don José Miró y don Juan Alemany.

Para Valencia salieron ayer en avión don Antonio del Campo González, doña Ascensión Abdón, don Luis Martín, señorita Concha Corto, don Jaime Gelabert, don Lorenzo Marqués y don Justino Hoefflein.

**Dr. ROGLA**  
PECHO Y CORAZON  
Sindicato, 124

## TEATRALES

### Principal

En las sesiones que se celebrarán hoy viernes se proyectará «El Consejero del Rey» en sesiones desde las tres de la tarde, juntamente con la interesante película «Farsas de la vida», que así mismo ha obtenido un éxito grandioso.

### Lirico

A las 5 de la tarde de hoy se dará la única representación de la opereta en tres actos de Franz Lehár, «La Viuda Alegre», obra hace muchos años no representada en Palma.

A las nueve y media de la noche y después del entremés «Vi-

va el matrimonio», se estrenará la celebrada zarzuela en dos actos «La del manojo de rosas», considerada como el definitivo éxito de Pablo Sorozábal, que será cantada por Marcos Redondo, tomando parte en ella toda la compañía.

### Balear

Como era de esperar ayer se registraron en el coliseo del ensanche estupendas entradas, prueba del interés enorme que había despertado el film nacional «El niño de las monjas». El film alcanzó un éxito ruidoso, solo comparable a la expectación que había despertado, siendo ovacionados por el público los momentos culminantes.

El argumento según la famosa novela, fué seguido con verdadero interés, conmoviendo a los espectadores las escenas sentimentales de la cinta y subrayando con grandes risas los momentos cómicos que abundan en el film.

Entre las escenas de más honda emoción cabe destacar el paso de la procesión de la Semana Santa en Sevilla y la tonta y corrida, en la que el diestro Luis Gómez «El Estudiante» realiza faenas de verdadero arte y emoción.

Secundan al notable torero en la interpretación Celia Escudero, Raquel Rodrigo, Gaspar Campos y Antonio Riquelme, cuya labor está a la altura de la fama de que gozan.

«El niño de las monjas» es un film que hará desfilar mucho público por el Balear.

### «Born»

Con llenos rebosantes, prueba de la expectación que reinaba, se estrenó ayer la grandiosa superproducción de la Paramount «Los tres lanceros bengalíes». Todo elogio que se haga de la cinta resulta pálido, para lo que encarna y representa.

Es la producción perfecta, la fotografía maravillosa y la interpretación cumbre, donde sus intérpretes Gary Cooper, Franchote Tone y Richard Cronwell no han estado nunca mejor.

Toda la movilidad, el estímulo,

la impetuosidad geniales de la obra cinematográfica, hállese hermanadas con el humorismo tan atrayente como nuevo, con afortunado ambiente de intensa aventura.

En «Tres lanceros bengalíes» concurre cuanto se necesita para que sea una película sobresaliente que proporciona al Cine Born magníficas entradas.

### Moderno

Dos interesantes films Fox fueron ayer estrenados en este salón. «Bajo presión», film sacado de la famosa novela de Kellerman «El Túnel», en lugar de llevarnos a fantasías aún más atrevidas, nos lleva a la realidad, a cosas más prácticas y factibles si ya no hechas, y aquello que en Kellerman era una especie de sueño monstruoso, aquí es una lucha contra la naturaleza, no por las enormes dificultades que cabe vencer, sino por las leyes físicas que rigen estas dificultades.

Un film interesantísimo en el cual volvemos a ver la rivalidad amistosa de Edmund Lowe y Victor Mc Laglen, una bellísima interpretación de la excelente actriz Majorie Pambau.

«El es inocente», es un melodrama en español que desde sus primeras escenas capta la atención del espectador y con vivo y creciente interés se corona el emocionante final en el que mueren cinco personajes, pero que agrada, porque significa el triunfo pleno de los «buenos» aunque también sucumbe el «regular».

La cinta bien planteada tiene un magnífico desarrollo dentro de límites lógicos, y la interpretan muy bien, Mona Barrie, Gilbert Roland, Rod La Roque y Jhon Halliday, en los principales papeles. El numeroso público que se congregó en todas las sesiones salió altamente satisfecho de la calidad del programa estrenado.

### Rialto

La solemne presentación de la obra maestra de ese mago que es Julien Duvivier, «Gólgota», que tan justificada expectación había despertado, fué ayer admirada y celebrada por la grandiosidad, la riqueza del detalle y la dirección. Esta película, que empieza en el llamado Domingo de Ramos, nos hace revivir la semana de pasión, de una manera maravillosa, como nunca.

Julien Duvivier, conoce a fondo su oficio, técnicamente y además es un artista completo, inmenso. La vida de aquel Jerusalén antiguo, las intrigas que acabaron con el Hombre, unos infinitos, alternados con primorosos primeros planos, nos dan la sensación de realidad, que en momentos, ninguno como la marcha de Jesús al Calvario con la Cruz a cuestas, adquieren una fuerza tal, un poder de sugestión tan completo, que nos identificamos con la tragedia, y como aquellos, los menos, que lloran, al ver pasar al Hijo de Dios maltrecho, ofendido, ultrajado, con turba que le llena de oprobio y escarnio, sin reparar que si, el espíritu es fuerte, la materia no tanto, sufrimos por la concunción del acto que estaba llamado a redimir al mundo.

Plásticamente, los momentos de la crucifixión y de las tinieblas, son los más bellos.

Un obstáculo difícilísimo en este film era el de la palabra. En el film esa palabra llega también por procedimientos indirectos, cuando el que habla es el actor que incorpora a Jesús. Son pasajes evangélicos recogidos en primer plano de voz por el micrófono, o imprecisamente, según los casos. Una prueba innegable del respeto con que ha sido realizado todo el film, que permanece siempre fiel a la más pura ortodoxia. Hay escenas de una grandiosidad y magnificencia extraordinarias. Las maquetas para la reconstrucción de los lugares sagrados, obra del decorador Perier, muy exactas. La labor que realiza Le Vigan es digna de todo encomio. Los restantes protagonistas muy ajustados. Sobre todo Jean Gabin, en su interpretación de Poncio Pilatos.

«Gólgota» fué presentada, con otros asuntos cortos, verdaderamente interesantes. El Noticiero Fox, ofrece un puñado de notas gráficas de una actualidad palpante. También figura un documental Sinfonía de abertura de la ópera «Oberón» y unos divertidísimos dibujos en colores titulados «D. Quijote de la Mancha».

## Opera en el Principal

«Los Pescadores de Perlas»

Hace tiempo se lanzó la noticia que se preparaban en Palma algunas representaciones benéficas de la ópera «Los Pescadores de Perlas», de Bizet, corriendo su interpretación a cargo de un grupo de distinguidos aficionados, ya ventajosamente conocidos por nuestro público. Hoy podemos adelantar que ya es un hecho la representación de la hermosa ópera francesa, y que al entusiasmo de sus intérpretes corresponde atento el interés general. Recordamos que «Los Pescadores de Perlas» se ejecutaron en Palma por última vez en el mismo Teatro Principal el 18 de Octubre de 1920, bajo la batuta del maestro Sabater, con la tiple señora Viñas, el tenor Cortada y el barítono Morro. La nueva versión de la ópera que hoy se ofrece al público mallorquín correrá a cargo de valiosísimos elementos, cuales el barítono don Jorge Fortuny, la señora Alice Weizel, el tenor don Lorenzo Cerdá y el bajo don Oscar Pol. Los que presenciaron algún ensayo no regatean sus más entusiastas elogios a tan dignos representantes del «bel canto». Un nutrido coro de aficionados y una numerosa y completa orquesta del Montepío Músico Palmesano completará el cuadro artístico, corriendo a cargo del maestro Cav. Domenico Rossi la concertación y dirección de la ópera.

La primera representación tendrá lugar durante la segunda quincena del próximo noviembre, breves los ensayos de conjunto están muy adelantados y tan solo se espera recibir el decorado y el vestuario para proceder a los ensayos generales.

## Nuevo Cine

Sabemos que entre la propiedad de un solar céntrico de Palma y una competente empresa teatral se ha llegado a un acuerdo para la construcción de un nuevo Cine dedicado a actualidades, como tienen todas las grandes capitales del mundo.

Dicho local, edificado con la sobriedad y sencillez característica de los cines modernos, ofrecerá el máximo confort y la máxima distinción.

Las obras empezarán dentro de breves días y la inauguración tendrá lugar en la presente temporada.

No tardaremos en poder facilitar toda clase de detalles de esta importante empresa.

Palma está de enhorabuena.

## DIPUTACION

### La fiesta del Ahorro

Visitó el Presidente de la Diputación el Subdirector de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares D. Ramon Ferragut, con objeto de invitarle personalmente a la fiesta del Ahorro que se celebrará en el Teatro Principal.

El Sr. Juliá estimó la delicadeza manifestándole que había delegado su representación en el Sr. Tuduri.

### Invitación

El Presidente de la Diputación ha sido invitado por los Presidentes de las Sociedades Circulo Mallorquín y Asistencia Palmesana a los Thés y fiestas familiares que han de celebrarse en los meses de Noviembre y Diciembre, agradeciendo el Sr. Juliá estas atenciones.

### Servicio Meteorológico de la Diputación de Baleares

Estado sinóptico del tiempo en la Europa Occidental el día 31 de Octubre de 1935, a las 7 horas

Todo el Occidente europeo se halla bajo el influjo de una importante depresión cuyo centro se halla al N. de las islas Británicas, llueve en Irlanda, Inglaterra, W. de Francia y Alemania con vientos fuertes del W. y S. W.

En el Mediterráneo, entre Valencia y las Baleares se ha formando un secundario que produce abundante nubosidad y vientos del S. y S. W. en dicha región; existe una zona lluviosa en el Golfo de Génova, por el resto del Mediterráneo los vientos son flojos y variables.

Las altas presiones se extienden por todo el litoral N. de Africa. Barcelona a 11 horas.—Presión barométrica 761 mm. subiendo, estado del cielo cubierto, dirección del viento W. 5 kph.

Tiempo probable.—Tendencia a perder estabilidad y aumento de la temperatura.

Estación del Laboratorio Oceanográfico

Observaciones del día 31 Octubre de 1935 a las 8 horas.

Altura Barométrica, 763'0 milímetros.

Altura Barométrica máxima de ayer, 765'4 milímetros.

Altura Barométrica mínima de ayer, 763'2 milímetros.

Temperatura, 16'2 grados centígrados.

Temperatura máxima, 21'8 id. id.

Temperatura mínima, 13'6 id. id.

Temperatura media de ayer, 17'2 grados centígrados.

Termómetro seco, 16'2 id. id.

Termómetro húmedo, 15'3 id. id.

Humedad relativa, 90 por ciento.

Evaporación, 1'8 milímetros.

Lluvia, —.

Viento N. W. 1.

Estado del cielo, nuboso.

## AUDIENCIA

### Robo.—Suspensión

Ayer mañana comenzó el juicio oral de la causa contra Salvador Roig Verdú.

El fiscal señor Prada acusó al procesado de que el día 25 de Julio último, saltando la tapia del jardín y luego una ventana, penetró en el domicilio del vecino Guillermo Orpi Salamaica, calle número 10 del Ensanche de esta capital y una vez registrado los muebles se apoderó de 35 pesetas en metálico y de alhajas que se justipreciaron en 649 pesetas.

De ellas fueron recuperadas por valor de 174 pesetas.

También se recuperaron trozos de oro y plata que se valoraron en 178 pesetas.

Calificó el hecho constitutivo de un delito de robo con la agravante de reincidencia y pidió la pena de 1 año, 8 meses y 20 días de presidio menor, indemnización de 332 pesetas al perjudicado, accesorias y costas.

La defensa, a cargo del abogado don Pedro Fiol, se había conformado con la calificación fiscal y pena pero no así el procesado.

Este, a preguntas del fiscal, confesó haber realizado el robo añadiendo que un día se encontró en la calle al platero Francisco Forteza Masana al que dijo que carecía de trabajo contestándole que si no tenía era porque no quería indicándole que podría efectuar el robo; que lo efectuó y después entregó todas las alhajas al mencionado platero conviniéndose la venta.

Comparó el Sr. Francisco Forteza y después que hubo prestado declaración, el fiscal solicitó la suspensión del juicio oral por unos momentos a lo que accedió el Tribunal.

Reanudada la vista el fiscal, considerando de excepcional importancia la declaración del procesado y basado en la Ley de Enjuiciamiento Criminal, solicitó la suspensión del juicio al objeto de proceder a la práctica de una información suplementaria.

La Sala accedió dando por suspendido el juicio oral del que tendrá que hacerse un nuevo señalamiento.

## Un hombre gordo que consigue disminuir 20 kilos

### Con paseos y Sales Kruschen

Cualquier persona obesa que quiera disminuir peso puede sacar beneficios de las experiencias realizadas por este señor gordo:

«En poco más de un año conseguí reducir mi peso de 102 kilos a 74 y medio, tomando diariamente y por la mañana una dosis de Sales Kruschen y paseando bastante a pié. Este régimen duró solamente seis meses, debiéndose tener en cuenta que no tuve que someterme a dieta ni tampoco privarme de mi bebida predilecta: la cerveza, que tomo diariamente» — G. L. B.

Si su gordura superflua desapareciera si usted quiere hacer el pequeño esfuerzo de tomar todas las mañanas antes del desayuno, media cucharadita de Sales Kruschen disueltas en una copa de agua caliente modificando el régimen alimenticio y ejecutando ejercicios con regularidad.

Lo que vaya perdiendo en gordura, irá ganando en energía y vigor y en ambición. Una vida nueva empezará y con ella el deseo de acción, de actividad, de lucha. Su sueño será profundo. Su gordura desaparecerá y su vida se hará más duradera.

De venta en todas las Farmacias y Centros de Específicos. Frasco grande: 5'50 pesetas. Frasco pequeño: 3'50 pesetas.

## IDEAL LAVA SU ROPA

Espartero, 9  
Sta. Catalina

No tiene sucursales

Tel. 1111

SERVICIO A DOMICILIO

## Ayuntamiento de Palma

Queda abierto un concurso para la construcción de determinado mobiliario con arreglo a las condiciones que están de manifiesto en el Negociado de Estadística.

Palma 31 de Octubre de 1935.— El Alcalde-Presidente, Luis Ferrer.

# Estufas Eléctricas

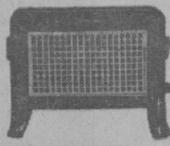
Precios desde Ptas. 24'50

A pagar al contado o en 6 plazos

TIPOS: reflector, forma chimenea y tipo radio con ventilador detrás que impulsa el aire a través de una resistencia, calentándolo y haciéndolo circular por toda la habitación.

Todos los modelos garantizados

Este sistema de calefacción para el hogar es limpio y le proporciona una temperatura uniforme.



Véalas en cualquiera de las siguientes salas:

Calle Morey, 35. — Calle Hornabeque, 52  
Av. Alejandro Rosselló, 106. — Av. 14 de Abril, 15  
Inca — Manacor — Felanitx — Lluchmayor

**CAS Y ELECTRICIDAD, S.A.**

DEPORTES

Pelota vasca Frontón baleár

Fue el ganador de la primera quiniela Guernica, colocándose Cantabria. Sus puntos (4-2) se pagaron a 60/90 pesetas.

Habían participado en ella Mallorca, Cantabria, Guernica, Loyola e Irún.

Cantabria-Loyola (rojos) contra Mallorca-Guernica (azules) jugaron el primer partido de la noche a 30 tantos.

Salió el dinero rojo, correspondiendo el saque a los contrarios, inaugurando el partido los primeros, los cuales durante todo el partido fueron a la cabeza, si bien por escaso margen, lo que dió emoción al partido durante el cual se produjeron algunas igualadas, las que terminaron en los tantos 26 hasta final en que se sucedieron, lo que sublimó la contienda.

Ganaron los rojos por la mínima diferencia por fallo de Mallorca que fue el que menos jugó de los cuatro siendo su actuación aceptable.

Guernica viene acusando una recuperación de forma muy acentuada y anoche jugó un buen partido que de este mejor secundado habría variado el resultado del mismo.

Loyola como siempre actuó seguro y dirigió el partido excelentemente y de haber estado más atento Cantabria a sus demandas no hubiesen pasado los rojos el mal rato que pasaron al ver como sus adversarios les pisaban los talones en las últimas fases del partido.

Cantabria castigó duramente y al restar la pólita lo hacía con coraje, estando además feliz en los remates lo que colocó a dos paredes con mucho estilo en cuya modalidad de juego rayó a gran altura.

El partido fue de clase, con muchos momentos de interés, cosechando ambas parejas cálidas ovaciones, tanto por el tesón puesto en la lucha como por el acierto y vistosa imprudencia en las jugadas.

Participando Urquiza, Rego, Carmelo, Sarasol, Orío y Echevarría, se jugó la segunda quiniela.

Fue el ganador Urquiza, colocándose Saisola. Los boletos (1-4) se pagan a 40/20 pesetas.

Carmelo - Sarasola (rojos) contra Echevarría - Rego (azules), fueron los contendientes en el segundo partido, el cual ganaron los rojos por 19.

PRINCIPAL MARTES LA FAPIRUSA

LA OBRA DE EXITO SIN PRECEDENTES EN TODA ESPAÑA

TURISMO

«Chiuwin»

Ayer fondó en la bahía, procedente de Marsella, el paquebot inglés «Chiuwin» de 1.000 toneladas.

Después de desembarcar varios pasajeros, zamborizó estas aguas con rumbo a Gibraltar.

También fondó el paquebot inglés «Oxford» procedente de Gibraltar.

Después de desembarcar y embarcar varios pasajeros abandonó nuestras aguas para dirigirse a Tolón.

GACETILLAS

PRESENTACIONES.—Interesa se presenten con toda urgencia en el Negociado de Reemplazos de este Ayuntamiento los reclutas Juan Serra Obrado, hijo de Bartolomé y Esperanza, y Dnofre Segura Riu, hijo de Bartolomé y Matilde, para su debida concentración.

LLAMAMIENTO DE LA CRUZ ROJA.—El Presidente Delegado del Comité Local de Palma de la Cruz Roja Española don Manuel Ciler nos ha remitido el texto del manifiesto llamado por dicha entidad en favor de la Cruz Roja Etiopie.

Siendo dicho texto idéntico al que nos fué remitido por la Cruz Roja de Santa Catalina, y que ya publicamos, nos abstendremos de reproducirlo, a la vez que echamos recibo del mismo.

DE HACIENDA

Libramientos al pago

Por el Delegado de Hacienda de esta provincia se ha dispuesto sean puestos al pago para el 1.º de Noviembre los libramientos extendidos a nombre de los señores siguientes: Juan Cerdó.

Jullán Salom. José Martín. Luis Feliu. Juan Socías. Fidel Lladó. Hdo. C. Carabineros. Raimundo Moragues. Juan Bernat. Monserrate Vich. Joaquín Torrebella. Andrés Morey. José Juan Muñoz. Jerónimo Berrocal. Antonio Cañellas. Gabriel Carbonell. Jaime Rosselló. Jaime Bibiloni. Mariano Zaforteza. Domingo Noguera. Antonio Coll. Pablo Riera. Lucas Clar. Hdo. Guardia Civil. Miguel Cantos. Antonio Veiret. B. Fondevila. Antonio Salvá. Santos Esquivias. Juan Miralles. Andrés Pérez. Martín Guasp. Juan A. Cerdó. Antonio Canals. Depositario Pagador.

MARITIMAS

Movimiento del puerto

Jueves 31

Entradas: Procedente de Barcelona la motonave «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Tarragona la motonave «Ciudad de Tarragona», con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Marsella el vapor francés «G. G. Lepine» con pasaje y carga.

Procedente de Valencia el vapor «Cabo Tres Forcas», con carga general.

Procedente de Cartagena el velero «Teresa», con abonos.

Procedente de Barcelona el velero «Cala Contesa» con efectos.

Salidas: Para Barcelona la motonave «Ciudad de Palma», con el correo, pasaje y carga.

Para Mahón el vapor «Rey Jaime I» con el correo, pasaje y carga.

Para Tarragona el vapor «Cabo Tres Forcas», con carga general.

Para Argel el vapor francés «G. G. Lepine» con pasaje y carga.

Para Barcelona el velero «Asunción» con efectos.

Para Valencia el velero «Canaletas» con efectos.

PROGRAMA PARA HOY

Para los radioyentes

Radio Barcelona EAJ 1 (377,4 metros, 20 Kw., 795 kilociclos).

7,15: Primera edición de «La Palabra». (Diario hablado de Radio Barcelona). Discos.

8,00: Campanadas horarias de la Catedral. Lección de gimnasia radiada a cargo de la Federación Gimnástica.

8,20: Segunda edición de «La Palabra». Diario hablado de Radio Barcelona. Edición dedicada a las comarcas catalanas. Discos.

9,00: Campanadas horarias de la Catedral. Notas necrológicas, facilitadas por la «Veu de Catalunya».

11,00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

12,00: Campanadas horarias de la catedral.

12,05: Radiofemenina. Sesión femenina de Radio Barcelona dedicada a las mujeres. Impresiones del momento, por Mercedes Fortuny, sección literaria, galería de mujeres célebres, modas, cocina, reglas de sociedad; sección de belleza, consejos útiles, consultorio femenino, concursos, etc. Colaboración de distinguidas escritoras e instituciones femeninas. Lectura de una historia o un cuento semanal.

12,30: «Plato del día», del Restaurant Tivoli. Continuación del programa de discos.

13,00: Carnet de «La Veu de Catalunya».

13,05: «Cock-tail del día», de Pedro Chicote.

Programa del Radioyente.

13,25: «Cock-tail de hoy», del Restaurant Tivoli.

13,30: Información teatral y cartelera. Continuación del programa de discos selectos.

13,55: Sección cinematográfica. Crítica de estrenos, por J. Cuesta Rida.

14,00 «La Palabra». Emisión de las dos de la tarde. Información de Barcelona. Actualidades teatrales y musicales.

14,30: «El fet del día», por Juan Alavedra. Boletín Oficial de la Generalidad de Cataluña. Sumario del número publicado hoy. Continuación de las actualidades.

14,55: Bolsa del Trabajo de E.A.J. uno.

15,00: Sesión de radio beneficencia organizada exclusivamente en ob-

sequio de las Instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España con discos escogidos.

15,15: «La Palabra». Emisión de las 3'15 de la tarde. Directamente desde Madrid. Ministerios. Resumen de la «Gaceta» y Consejo de Ministros.

Continuación de la sesión radio-benéfica.

16,00: Programa de discos.

18,00: Orquesta de Radio Barcelona: «Ecos españoles» (pasodoble), P. Marquina; «La bayadera» (selección), E. Kalman; «Lisonja» (serenata mejicana), J. Armándola; Gavota de «Euseñanza libre», J. Giménez.

18,15: Programa del Radioyente (discos a petición de señores suscriptores de Radio Barcelona).

18,30: Recital por la soprano Carmen Gombau. Programa Schubert: «Primer desengaño», «Solo el dolor conoce», «Tú eres el reposo», «Lantos y risas».

18,45 «La Palabra». Suplemento infantil. Noticiero dedicado a los niños. Rondallas, cuentos, consejos útiles, etc.

19,00: Orquesta de Radio Barcelona. Programa Granados: «Danza española núm. 10», Eva y Walter de «Escenas poéticas», «Danza de la rosa de los granos señaladas, le agradecería me dijese si usando Jabón Richelet se me quitarán. Dándole las más elusivas gracias anticipadas, que de usted su más atento y s. s. ANICETO RAMON MORENO Domicilio: Costanilla de los Angeles, 16, pral.-Madrid.

19,15: «La Palabra». Emisión de las siete y cuarto de la tarde. Información del Extranjero, Barcelona, Madrid y provincias. Continuación del programa de discos.

Continuación del programa del radioyente.

19,30: «La Palabra». Emisión de las siete y media de la tarde. Información general.

Recital por el bajo Manuel Gas: «El hebreo» (canción), Apolloni; «El Príncipe Igor» (romanza), Borodine; «Boris Godounoff» (canción de Warlaam), Moussorgsky «Mefistóteles» (aria), Bolto.

19,45: Cotizaciones de monedas.

20,00: «La Palabra» Noticiero deportivo.

20,30: «La Palabra». Emisión de las ocho y media de la noche. Resumen de lo publicado en los periódicos de Barcelona, glosado por el publicista J. Navarro Costabella. Continuación del programa de discos.

20,35: Excursionismo. Emisión dedicada a este importante deporte, en colaboración con la Federación d'Entitats Excursionistes de Catalunya.

20,45: Noticiero desde la Redacción «La Publicidad».

20,45: Programa semanal «Ford» que será retransmitido por las emisoras de Unión Radio Madrid, Valencia, Sevilla, San Sebastián y Santiago de Compostela.

21,00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña Estado del tiempo en Europa y en Cataluña. Previsión del tiempo en Cataluña, en el mar y en las rutas aéreas.

21,05: Programa de discos.

22,05: «La Palabra». Emisión de las diez y cinco de la noche. Directamente desde Madrid. Resumen de las informaciones radiadas durante el día.

22,15: Programa de discos.

24: «La Palabra». Emisión de las doce de la noche. Últimas informaciones.

Cierre de la Estación.

E A J-13 - Radio Mallorca

201,1 metros 1492 kilociclos

Tarde

A las 13'00.—Apertura de la estación.—Boletín meteorológico.—Discos obsequios y solicitados.

A las 13'30.—Choral, de Bach—Fragos de La Forza del Destino, de Verdi—Jocelyn, de Godard—Tocatta, de Bach—Nocturno, de Chopin—La Pasión según S. Mateo de Bach.

A las 14'30.—Cartelera de teatros.—Diario hablado.

A las 15.—Cierre de la estación.

Noche

A las 20'30.—Boletín meteorológico.—Discos obsequios y solicitados.

A las 21'45.—Recital de piano por Margarita Conte.

A las 22'15.—Miserere, de Esclava, por Pedro Checsan, Gabriel Olaizola, y Coros de la Catedral de Sevilla.

A las 22'50.—Diario hablado.

A las 23.—Cierre de la estación.

RELIGIOSAS

Viernes 1 de Noviembre. Este mes está consagrado a las Almas del Purgatorio.

Primer viernes de mes. Festividad de todos los Santos.

Cuarenta Horas

Continúan en el Oratorio del Asilo de las Miñonas, en sufragio de los bienhechores difuntos.

A las 7 misa y exposición.

Por la tarde, después del rezo del Santo Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

Actos religiosos

En la Santa iglesia Catedral Basílica se solemnizará la festividad de Todos los Santos.

A las 9'45 Proma, Tercia y procesión claustral.

A las 10 y media, misa solemne, con asistencia del señor Arzobispo-Obispo y sermón que predicará don Antonio Garau, Vicario de Santa Eulalia.

Por la tarde, a las 4 y media, Vísperas solemnes.

A las 5 y media rezo del Santo

LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL

Eczemas, Psoriasis, Acné, Sicosis de la barba, Eritemas, Manchas rojas, Forúnculos, Diviesos, Erupciones, Urticaria.

Es particularmente en los cambios de estación, cuando estas enfermedades invaden la piel adoptando formas distintas, según la naturaleza de la persona, pero siempre causando alteraciones y dolores, hinchazones, llagas, etc., que destruyen el cutis dejándolo marcado con señales y cicatrices que desfigurán y avergüenzan.

El Depurativo Richelet es el único remedio que actúa directamente sobre la sangre y su poder purificador es de tal eficacia, que hace sentir sus efectos rápidamente, librando a la piel de esos estigmas que la afean. Con la ayuda del Jabón Richelet se borra completamente la menor huella o vestigio de la enfermedad pasada y la epidermis recobra su aspecto sano y natural.

El triunfo del Depurativo Richelet como purificador y regenerador de la sangre, lo proclaman sus años de experiencia atesorados por miles de éxitos, como los que abajo se transcriben.

DEPURATIVO RICHELET

es el tratamiento más eficaz para la rectificación sanguínea.

CARTAS DE GRATITUD

Granos en las manos.

Desaparecen los forúnculos.

Tengo sumo placer en dirigirle la presente para manifestarle que he tenido un caso de erupción en ambas manos, con gran picazón y molestias insufribles. He empleado para uso externo la Pomada Galla y para uso interno el Depurativo Richelet con tan excelente éxito, que en poco más de veinte días ha desaparecido mi padecimiento, pero como me han quedado en la piel las manchas de los granos señaladas, le agradecería me dijese si usando Jabón Richelet se me quitarán. Dándole las más elusivas gracias anticipadas, que de usted su más atento y s. s.

ANICETO RAMON MORENO

Domicilio: Costanilla de los Angeles, 16, pral.-Madrid.

Calle Quintana, 3. 2.º izqda.-Madrid.

Por sólo 4 25 PTAS. puede usted adquirir un nuevo frasco, más pequeño que el corriente, que se ha puesto a la venta para dar más facilidad al consumidor modesto. Sigue vendiéndose el frasco grande a ptas. 7,80, timbre aparte.

De venta en farmacias. Pida folleto gratuito para la curación de las enfermedades de la sangre. Dirección: LABORATORIO RICHELET - San Bartolomé, 30 y 32 - San Sebastián

EL JABON RICHELET

es indispensable para la preservación curativa de la piel. Elimina manchas, rugosidades y el brillo grasiento. Es muy sedante y tiene un finísimo perfume.

Haga la prueba con la pastilla económica que sólo cuesta 95 céntimos.

Pastilla grande: 1,80, timbre aparte. En pastelerías, droguerías, farmacias y bazares.

Rosario con exposición del Santísimo en la capilla de San Pedro y acto seguido Maitines solemnes de difuntos.

Todo el día se puede ganar la indulgencia de los siete altares y a las 12 empieza el Jubileo de Difuntos que dura hasta la media noche del día 2.

—En las iglesias parroquiales, se celebrará con gran solemnidad la festividad de Todos los Santos.

Después de Tercia, misa mayor con sermón por el mismo orador de la Novena de las Almas del Purgatorio.

Por la tarde, rezo de difuntos.

Por la noche después del rezo del Santo Rosario Salterio en sufragio de las Benditas Almas del Purgatorio.

—En la iglesia de San Felipe Nevi, a las siete, misa de Comunión general.

Por la tarde, a las 3 y media, Vísperas de difuntos.

A las 6 y cuarto, rezo del Santo Rosario, Salterio de las Almas y respuestas.

Por la noche, Vigilia pública de difuntos.

A las 4 menos cuarto de la madrugada del día 2 misa de Comunión general y procesión de Respuestas.

—En la iglesia del Convento de San Francisco, a las 4 de la tarde rezo del Santo Rosario, sermón por el P. Rafael Ginard, T. O. R. rezo de 50 Padrenuestros con Requiem en sufragio de las Almas de los Tercianos difuntos y acto seguido las Absoluciones y a las seis y media, Via-Crucis.

En la iglesia de la Merced, a las 7 y media, misa de Comunión general.

Por la tarde a las 6 y media, ejercicio del Via Crucis, sermón y rezo de las tres partes del Rosario en sufragio de los difuntos.

Todos los días, en la misa de las 6 y media, se rezará una parte de rosario, en la de 7 y media se hará el ejercicio de las almas y por la tarde a las 6 y media, rezo del rosario y ejercicio del Via Crucis.

—En la iglesia del Convento de Religiosas de Santa María Magdalena, por la tarde a las 4 y media, Via Crucis a las 5 y cuarto rezo de las 3 partes del Rosario y a las 6 rezo del Salterio de Requiem y respuestas.

—En la iglesia de Montesión, a las 7 y media Comunión general.

Por la noche, a las seis se rezarán las 3 partes del Rosario y a continuación Via-Crucis.

—En la iglesia del Convento de Religiosas de Santa Catalina de Sena, a las 4 y media de la tarde, exposición del Santísimo.

Jubileo de difuntos

En todas las parroquias e iglesias



Cuidado! No estropeéis la dentadura con pastas dentífricas ásperas

Algunas pastas dentífricas limpian, pero raspan. Otras son blandas pero ineficaces. Pepsodent es la primera lavio en eficacia como en seguridad.

La pasta dentífrica Pepsodent contiene un descubrimiento revolucionario, que es una substancia nueva que limpia y pule. Posee tres propiedades sobresalientes:

- ...elimina por completo la película.
...pulimenta la dentadura de modo que le da hermosa brillantez.
...limpia y pule con absoluta seguridad el delicado esmalte de los dientes.

La nueva substancia contenida en Pepsodent cambia en pocos días la apariencia de los dientes.

Por su reciente descubrimiento es de todo punto distinto PEP-SODENT de las demás pastas dentífricas en uso. La principal propiedad del Pepsodent es y será siempre la eliminación de la película. Hoy día desempeña Pepsodent este menester mucho mejor que nunca.

Adquirid un tubo de PEPSODENT hoy.

(Timbres aparte) Ptas. 2,05 y 3,45

NUEVOS PRECIOS

desde el medio día y todo el día 2, se puede ganar indulgencia plenaria en sufragio de las Benditas Almas del Purgatorio tantas cuantas veces se visiten las iglesias y se ore por las intenciones del Sumo Pontífice.

Visita A la Madre del Amor Hermoso en la iglesia de los Sagrados Corazones.

José Garcías Terrasa Practicante en Medicina y Cirugía Pediatra - Callista

Consulta de 10 a 1 y de 4 a 7 Participa a su distinguida clientela y al público en general haber trasladado su domicilio y despacho en la calle San Miguel, 49.

Pídala a prueba

Traspaso local muy espacioso, y situado en punto céntrico. Informes: En «El Día», Damús 2.

El número de nuestro teléfono es el 1745

No gaste sus nervios y salud

Deje el fatigoso trabajo de calcular para la

«TRIUMPHATOR»

Pídala a prueba



Malondra

78, Jaime II - Palma

# SERVICIO TELEGRAFICO

## LA POLITICA ESPAÑOLA

### Manifestaciones de Alba

Madrid 31 a las 22.—El presidente de las Cortes don Santiago Alba confirmó la existencia de una carta del abogado de Straus remitida al señor Arranz como presidente de la comisión de los 21, que por estar disuelta entregó a la secretaria de la Cámara.

Dijo que la carta era un documento muy largo y que contiene diversos extremos.

Alude a los periódicos españoles y a la firma el abogado holandés señor Boulier.

Añadió que procuraría dar la noticia de este documento hoy.

No sabe si habrá o no sesión mañana viernes.

Hoy se discutirá el dictamen de la comisión de Guerra sobre el proyecto de bases para una movilización general.

Dijo que nadie tiene pedida la palabra.

### Comentarios sobre el debate político

Madrid 31 a las 22.—Los comentarios sobre el debate de ayer hacen resaltar que al iniciarse la votación de confianza abandonaron el salón de sesiones los monárquicos vascos y la minoría republicana conservadora.

Votaron 25 radicales. A preguntas de Chapaprieta que le había parecido la votación, contestó:

—Bien. Han sido 163 votando cuando haya 164 en contra nos iremos.

### La votación de confianza al gobierno

Madrid 31 a las 22.—La votación de confianza al gobierno se descompone de la siguiente manera:

81 cedistas, 32 radicales, veinte agrarios, once regionalistas, diez independientes, cinco melquiadistas y cuatro sin clasificar.

### El nombramiento de alcalde de Madrid

Madrid 31 a las 22.—Melquiades Alvarez confirió en el Congreso con Chapaprieta sobre el nombramiento de alcalde.

Don Melquiades dió el nombre del gestor Alvarez Villamil.

### Madrid 31 a las 22.—La alcaldía de Madrid se concedió a un melquiasta, en vista de la designación de un radical para la secretaria de Instrucción.

El nombramiento de Villamil para la alcaldía se firmará mañana.

### Dimisión de un gestor municipal

Madrid 31 a las 22.—El gestor municipal don Luis Muntán, que representaba a las fuerzas vivas madrileñas, dimitió por estar identificado con Salazar.

### Dice Chapaprieta

Madrid 31 a las 22.—A las siete de la tarde abandonó el Congreso el señor Chapaprieta.

Dijo que habían sido entregados a la mesa varios dictámenes de presupuestos.

El martes comenzará a discutirse sin interrupción.

La mayoría apoyará al gobierno, no solo con su presencia, sino con sus votos.

Está satisfecho de las votaciones de hoy, que fueron lucidas.

### Las cartas de Straus, aludidas por Fuentes Pila

Madrid 31 a las 22.—Alba al terminar la sesión de Cortes dijo que carecían de interés las cartas de Straus aludidas por Fuentes Pila.

### Los armamentos aéreos

Madrid 31 a las 22.—La comisión de Guerra se reunió, estudiando el proyecto referente a los armamentos aéreos.

### Comentando los posibles resultados de las futuras elecciones

Madrid 31 a las 22.—Un grupo de diputados comentaba en los pasillos del Congreso los posibles resultados de las futuras elecciones generales.

Los cedistas afirmaban que Gil Robles traería 160 diputados.

Los monárquicos afirmaban que no habrá coaliciones sino con aquellos partidos que tengan programas análogos.

Pérez Madrigal decía: —Yo no tendría inconveniente en ir con todos los hombres de derecha para formar un frente antirevolucionario.

Si vamos desunidos el triunfo será para las izquierdas.

### El señor Lerroux declina el homenaje de sus compañeros

Madrid 31 a las 22.—Una comisión de la minoría radical visitó al señor Lerroux para invitarle al almuerzo de hoy.

El señor Lerroux, con frases emocionadas, agradeció el homenaje que querían tributarle; pero lo declinó por entender que los momentos no son propicios para actos de esa naturaleza.

Día llegará en que pueda reunirse

con sus amigos políticos, sin la pesadumbre de los actuales acontecimientos.

### Chapaprieta informa ante la Comisión de Hacienda

Madrid 31 a las 22.—Chapaprieta informó ante la Comisión de Hacienda sobre las reformas fiscales.

Desea que el martes haya dictamen para comenzar la discusión de los presupuestos.

Ya se ha dictaminado uno y espera que ese día haya más.

Chapaprieta anunció que mañana, debido a la festividad, no se celebrará Consejo, el cual se celebrará el lunes.

### Lo que publica la «Gaceta»

Madrid 31 a las 22.—La «Gaceta» publica una orden conmutando por un año de prisión la de doce años y un día a que se condenó a Cano Fernández por los sucesos de Oviedo.

Otra indultando de la mitad de la pena de 21 años, 8 meses y 21 días a favor de Tomás Río Martínez.

### Dimisión del subsecretario de Instrucción

Madrid 31 a las 22.—Ha dimitido irrevocablemente el subsecretario de Instrucción don Justo Villanueva por estar plenamente identificado con los señores Rocha y Lerroux.

### La defensa de Blasco Ibáñez

Madrid 31 a las 22.—Se encargó de la defensa de Sigrído Blasco en el asunto Straus, el exdiputado don Ernesto Ibáñez Rizo.

### Comentarios en el Congreso

Dijo Lerroux...

Madrid 31 a las 22.—Con el ambiente encalmado, aunque subsistiendo los comentarios de los últimos sucesos políticos, Lerroux acudió a la Cámara.

Rodearonle diputados y periodistas, saludando a Lerroux, que lo agradeció, diciendo:

—Creo se acercan para tomar ejemplo, pues sin duda cada uno de ustedes lleva en la mochila un bastón de mariscal.

Noticias no puedo darles; si acaso comentarios; pero no quiero hacerlos.

No voy a marcharme a Portugal; hace tiempo proponíame descansar.

Días pasados dije a mis amigos que aprovecharía esta situación para hacerlo, pero desde luego no voy a Portugal.

Ayer, conscientemente no vine a la sesión. Si hubiera venido habría sido más bárbaro que Pérez Madrigal. Por eso me marché a la finca.

Se le preguntó si había visto en «A B C» el retrato de Alba como su sucesor en la jefatura del partido.

Vivamente replicó: —Alto ahí; mientras yo exista, no hay más jefe que yo.

No me extraña que ese periódico aproveche la situación para comentarla a su gusto.

Estoy curado de espantos y vi las canalleras que se dijeron al comentar otras cosas mucho más baladíes.

El jefe del partido radical soy yo, ahora y siempre, mientras viva.

Una cosa es eso y otra es tomar una precaución obligada en un hombre de mi edad, consciente de mi responsabilidad.

Yo dije a mis amigos que Alba era la persona más adecuada para sustituirme y dirigirlos cuando yo no existiera.

Con esto está de acuerdo el propio interesado, mi querido amigo don Santiago Alba.

Un periodista objetó que «A B C» decía que era su heredero y no su sucesor.

Contestó: —Bien; las cosas deben quedar claras. Cabría un testamento abierto; pero en este caso sería una sucesión intervencional.

Ya les dije que todo ahora se me prohibió, incluso ponerme enfermo. Estaré aquí para atender a todo y hacer frente a todo y comentar en voz alta y clara, como desean mis jóvenes bárbaros.

Hablaré no sé si pronto o tarde. Podría hablar, pero no quiero hacerlo porque haría daño a la República; por eso callo.

En los pasillos dialogaron Honorio Maura y Pérez Madrigal, rodeados de otros diputados.

Maura decía que la intervención de ayer de Gil Robles obedeció a un plan premeditado.

Aunque Gordón había anunciado que solo hablaría cuando le conviniere, Gil Robles le hizo hablar, demostrando una vez más que las izquierdas mantienen su posición frente a los Institutos armados.

Esto hará ver a la gente lo que supondría un paso hacia la izquierda y la responsabilidad que contraerían quienes lo dejen dar.

Hoy día la República perdió todo cuanto tenía, que era Lerroux, el único verdaderamente republicano; por eso solo cabe derivar al comunismo y a la anarquía.

Lara y Barcia conferenciaron con Alba en nombre de las minorías de oposición.

Le comunicaron que no estaban dispuestos a permitir la aprobación de un solo proyecto mientras no hubiese en el salón de sesiones los diputados de la mayoría suficientes para la aprobación de los dictámenes.

Alba reconoció que a las minorías les asistía la razón.

Les ofreció hacer las oportunas gestiones cerca de la mayoría.

### Consejo en Palacio

Fue solo de presentación de los nuevos ministros al Jefe del Estado

Madrid 31 a las 16.—Esta mañana, a las diez y media, se han reunido los ministros en Consejo, en el Palacio Nacional.

Después se celebró Consejo, bajo la presidencia del Jefe del Estado.

A la salida, el señor Lucía manifestó que el Consejo había sido de presentación de los nuevos ministros a S. E.

En el Consejo no hubo despacho; se trató únicamente del proyecto de ordenación ferroviaria y del plan general de obras públicas.

En la reunión con el Presidente de la República se dedicaron, en su mayor parte, a la política internacional, ni más ni menos.

El nuevo ministro de Instrucción Pública, señor Bardaji, manifestó que durante el Consejo había hecho las correspondientes propuestas para cubrir los altos cargos vacantes en su departamento, propuestas que han sido aprobadas; pero reservo los nombres, por considerar que no debo darles publicidad hasta que los decretos sean sancionados por el Jefe del Estado.

Tan pronto se lo permitan las circunstancias, marchará a Badajoz para solucionar asuntos particulares que ha dejado pendientes y regresará inmediatamente a Madrid.

El presidente del Consejo y el ministro de la Guerra permanecieron algún tiempo con el Jefe del Estado, después de la terminación del Consejo.

Gil Robles salió de la cámara presidencial quince minutos después y no hizo ninguna manifestación.

Poco después salió el presidente del Consejo y dijo que con objeto de no volver a visitar al Jefe del Estado había estado despachando asuntos corrientes.

Se le preguntó si podía adelantar algunos de estos asuntos despachados y contestó que había sido nombrado subsecretario de Instrucción Pública el diputado radical Teodoro Pascual Cordero.

Añadió que el Presidente de la República había firmado también un proyecto de autorización para que el ministro de la Guerra lea en las Cortes el proyecto de ley sobre el régimen de estudios en las Academias Militares.

También dijo que había sido firmada una disposición para que cese el gobernador civil de Tenerife.

Se le ha preguntado si había sido nombrado sustituto para este cargo y Chapaprieta contestó negativamente.

Igualmente negó que hubiera nombrado presidente de la Comisión gestora del Ayuntamiento de Madrid.

### Ampliación

Madrid 31 a las 22.—Ampliación del Consejo:

Alcalá Zamora discursó, examinando las perspectivas políticas y parlamentarias.

Expresó la confianza de que el Gobierno pueda realizar labor útil y fecunda.

Aunque la votación no fué brillante la experiencia acredita que estos gobiernos suelen rendir los mejores frutos por despertar menos antagonismos.

Reiteró el deseo de que además de la labor económica se apruebe la reforma electoral, así como la reforma de la Constitución.

Después habló de problemas internacionales.

También expuso puntos de vista sobre el problema de Tánger.

El asunto más importante tratado en el Consejo fué la ordenación ferroviaria.

El martes Lucía leerá este proyecto.

Gil Robles informó a los ministros que la fabricación de municiones para el Ejército está en pleno rendimiento.

Alcalá Zamora formuló diversas preguntas sobre el asunto, dando Gil Robles pormenores.

### Congreso de los diputados

Madrid 31 a las 22.—A las cuatro y media abre el señor Alba la sesión.

Desanimación.

En el banco azul, Gil Robles y Usabiega.

Gonzalez Ramos pide se señale

dia para interpelar sobre el paro obrero.

Gil Robles lee varios proyectos.

Dictamen del proyecto de ley sobre bases de organización y movilización militar

Alonso Rodríguez consume un turno en contra del proyecto que convierte al ejército en un beligerante, pues permite la movilización de todos los españoles, no solo en caso de conflicto exterior, sino en caso de alteración del orden público.

El proyecto pone a disposición del ministro lo que según la Constitución solo correspondía a las altas representaciones del Estado.

El ministro podría declarar la guerra ya que al ordenar la movilización podría determinar que otra nación nos declarara la guerra.

Además de poner todos los organismos vitales del país bajo el control del ministro de la Guerra equivale a declarar la quiebra de los institutos encargados de guardar el orden.

Gil Robles niega que el proyecto se encamine a someter la vida civil de la nación al fuero militar, pues salvo en caso de guerra la movilización no sería total sino parcial.

En esto no hay ninguna novedad puesto que la legislación vigente concede al ministro facultad de movilización parcial para ejercicio de maniobras, por medio de una simple orden circular.

El proyecto establece que esa movilización se hará por decreto y no debe extrañar que se quiera reglamentar esa facultad para casos de revuelta interior.

Respecto al caso de guerra exterior el gobierno no debe tener las manos atadas si poder resolver hasta que lo aprueban las Cortes.

Por desgracia las guerras modernas suelen comenzar sin previa declaración.

Si la defensa de la patria tuviera que estar sujeta a esa lenta tramitación no habría estado mayor ni gobierno que pudiera garantizar la independencia nacional.

En los tiempos modernos las luchas no se entablan entre ejércitos profesionales, sino entre pueblos enteros. Por eso, tienen leyes de esaindole todos los Estados del mundo el gobierno acepta la colaboración de las oposiciones en esta obra nacional que no debe ser impuesta por la mayoría sino aprobarse por convicción de todo el Parlamento.

Alonso Rodríguez pide que se apruebe la discusión para estudiar el proyecto.

Gil Robles accede.

Pellicena defiende una proposición para que mañana no se celebre sesión.

Se aprueba nominalmente por 135 votos contra 16.

### El proyecto de azúcares

Sierra Bustarazo defiende una enmienda y luego la retira.

Se aceptan varias.

Ruiz Alonso pide votación nominal en una.

El presidente le dice que necesitan pediría quince diputados.

Morenilla Velayos defiende otras enmiendas.

Barcia censura la manera de llevarse la discusión modificándose artículos verbalmente.

Se suspende el debate.

### Comunicaciones marítimas

Fuentes Pila pretende hablar sobre el radio dirigido por Straus al presidente de la Cámara haciendo determinadas manifestaciones.

Jiménez Fernández, que preside la sesión, le impide hablar.

Sostienen violento diálogo.

En la Cámara solo hay 40 diputados.

Sole de Sojo se ocupa extensamente de construcciones navales, pidiendo se coordinen las industrias siderúrgicas y otras íntimamente relacionadas.

Le contesta Sierra Bustarazo.

Dice que reconoce la necesidad de aumentar las construcciones y renovar los barcos viejos.

Interviene Elfidio Alonso.

Dice que el dictamen contradice a las orientaciones económicas de Chapaprieta.

Cree que la comisión no tiene mucha prisa en aprobar el dictamen.

Resalta la escasez de diputados y supone se pretende retirar el dictamen en cuyo caso debe hacerse claramente.

Usabiega lo niega.

Aprovecha la ocasión para saludar a la Cámara.

Sole de Sojo retira el voto particular.

Al votarse al artículo 44 las oposiciones piden que sea nominal y falta número.

Se suspende el debate.

Fuentes Pila, viendo que Alba se ha reintegrado a la Presidencia repite la pregunta sobre el radio de Straus.

Alba le contesta que se trata de una carta dirigida al presidente de la comisión investigadora y no procede ninguna acción parlamentaria; se envió al fiscal de la República

y si algún diputado desea conocerla se le facilitará el texto.

Fuentes Pila dice que debiera darse a la publicidad.

Alba cree que el asunto está bastante discutido y que en los países extranjeros se extrañarán de las proposiciones que se le dieron aquí a ciertos documentos.

Fuentes Pila, coreado por sus correligionarios insiste.

Alba le dice que corresponde mal a la cortesía que tuvo dejándole hablar.

Fuentes Pila protesta de que se le llame descorriés.

Ambos dialogan.

Se levanta la sesión a las nueve menos cuarto.

### Editoriales

#### Prensa de Madrid

#### El debate de ayer

#### «Política»

Madrid 31 a las 20.—«Política», concentrado su fondo al debate de ayer, recuerda los magníficos días que estábamos viviendo bajo la dictadura primumverista.

Todo era gritos de satisfacción y se comprenderá que el júbilo de «El Debate» ante la situación política actual, iguale al que sentía en la época dictatorial.

#### La adquisición de la isla de Ons

#### «La Libertad»

«La Libertad», tomándola del diario de Pontevedra «El País», acoge la noticia de que la isla de Ons, adquirida para colonia de vagos y maleantes, ha costado 600 mil pesetas, cuando el propietario hace tiempo pedía 250 mil.

#### La exportación clandestina de obras de arte

#### «El Sol»

«El Sol», refiriéndose a la exportación clandestina de obras de arte dice que la República argentina ha presentado un proyecto de ley de nacionalización de cuantos documentos escritos sean de utilidad en orden a su historia.

Esto es una ley que viene a legalizar la posesión indebida de muchos de esos documentos que han pasado en forma injustificada a manos particulares.

Una adaptación de esta ley a las necesidades españolas está dejándose sentir hace tiempo y seguro que tendría excelente acogida entre los medios culturales de la nación.

#### El nuevo Gobierno

#### «El Liberal»

«El Liberal» dice en su fondo que el nuevo gobierno no se presenta en sociedad.

Ya nadie se sorprende de nada, pero cada vez está más en su lugar la República del 14 de abril.

Trata de la responsabilidad de los hombres y de los partidos afirmando que lo único que ha quedado limpio de culpa ha sido el régimen.

#### La querrela de Rojas

Refiriéndose a la querrela formulada por el abogado del capitán Rojas contra Azaña ante el Tribunal de Garantías, recomienda se diga al letrado que la ley orgánica del Tribunal de Garantías dice que solo podrán querrellarse el Gobierno o las Cortes, no los particulares.

#### Un balance

#### «A B C»

«A B C» en su fondo hace un balance transcendental.

Dice que el porvenir del bloque y su programa aparecen harto inseguros.

Volvemos la vista al pacto de San Sebastián, a las jornadas de la fundición republicana con el partido socialista deshonrado en la revolución, desunido ahora y con gran parte de su estado mayor en cárceles y destierros.

Siguen frente al régimen las izquierdas catalanas en igual situación que otras izquierdas, perdidamente aprisionadas en la legalidad, sin sufragio propio e inválidas en cuanto no se alique a las masas revolucionarias.

#### El fracaso de las izquierdas

#### «El Debate»

«El Debate», en un brioso comentario hace resaltar el fracaso de las izquierdas, como lo demuestra la especie de nota de un grupo de intelectuales y otra del partido socialista que anhelaban consecuencias políticas y arremeten contra el partido político que ha procedido con más decoro, claridad y lealtad.

Hubieran querido envolver en una nota común de inmoralidad, que están convencidos hasta la creencia, en por entero irreprochable y limpia.

#### Prensa de Barcelona

#### «La Vanguardia»

Barcelona 31 a las 24.

Dice que la votación de confianza que terminó el debate le parece poco satisfactoria y, por su-

puesto, la más floja que se ha tenido por un gobierno en estas Cortes, y no es aventurado reconocer que para la estabilidad del gobierno es un mal síntoma.

Se puede, sin embargo, superar holgadamente esta parvedad si en sucesivas votaciones la minoría radical vota con el gobierno en mayor número y con menos desgana.

#### «La Veu de Catalunya»

Pregunta cuáles son los medios e instrumentos que pueden servir con mayor eficacia la voluntad de paz del país; la contestación a esta pregunta es la que ha de fijar sus vacilaciones la actitud a seguir por el Gobierno de la República.

La voluntad de paz impone también deberes ineludibles.

# DAILY CHRONICLE

## British Empire Radio Service

(Short Wave. Green Mean Time)

Transmissions  
11.0 a. m. Big Ben. C. Bay-co at the Organ.  
11.30 a. m. High Sp. N.º 2.  
11.45 a. m. Interlude. Orchestra.  
11.50 a. m. Trocadero. Orchestra.

(Time signal 100.)

12.30 p. m. B. B. C. e Orchestra.  
1.0 p. m. News.  
1.20 p. m. Birmingham Hippodrome Orchestra.  
1.45 p. m. Close Down.

Transmissions

2.0 p. m. Big Ben. C. Dan. ce Orchestra.  
2.30 p. m. B. B. C. e Orchestra.  
3.15 p. m. High Sp. N.º 2.  
3.30 p. m. The Empress.  
4.15 p. m. Hotelropole Orchestra.  
4.30 p. m. News.  
4.50 p. m. Hotelropole Orchestra.  
5.0 p. m. Close Down.

Transmissions

5.15 p. m. Big Ben. C. Dan. ce Orchestra.  
6.0 p. m. News.  
6.20 p. m. Piano Interlude.  
6.30 p. m. B. B. C. e Orchestra.  
7.30 p. m. Variety Music.  
8.30 p. m. A Recital.  
9.15 p. m. Lighted Core Shade.  
10.0 p. m. Talk: «Jew a Man».  
10.20 p. m. News.  
10.40 p. m. Interlude.  
10.45 p. m. Close wn.

Transmissions

11.0 p. m. Big Ben. More Light and Shade.  
11.50 p. m. Chamber Music.

(Time Signal Midnight.)

12.30 a. m. Musicoleographs.  
12.45 a. m. News.  
1.5 a. m. Close Down.

## Classified Reirements

EXPERT TRANSLATION. French, Spanish, English. H. Hooker, San Fello, 4.

## Motor Coach Services from Palma

To Alaró from Longeta at 12 noon. Returning 7 a. m.

To Alcudia from San Miguel 109 at 3 p. m. Returning 7 a. m.

To Andraitx (via Paguera and Camp de Mar) from alternately Val-seca and Unión, 30 at 7.30 a. m. & 2.30 p. m. Returning 7 a. m. & 4.45 p. m.

To Bañalbufar from Plaza Olivar, 9, at 3 p. m. Returning 6.30 a. m.

To Binisalem-Consell from Mercadal at 2.30 p. m. Returning 7.30 a. m.

To Buñola from San Miguel 55, at 12 noon. Returning 7 a. m.

To Calviá-Capdellá from Santacilla at 2.30 p. m. Returning 7 a. m.

To Campanet from San Miguel, 55, at 3 p. m. Returning 8 a. m.

To Deyá from Olivar, 9, (Monday, Thursday, and Saturday) at 3 p. m. Returning 7 a. m.

To Esporlas from Olivar, 9, at 11.30 a. m. 2.30 & 6 p. m. Returning 7 a. m. 8 a. m. & 2 p. m.

To Estalenchs from Olivar at 3 p. m. Returning 6 a. m.

To Felanitx from Zanoguera at 2.30 p. m. Returning 7 a. m.

To Gallilea from San Miguel, 55, at 2.30 p. m. Returning 7 a. m.

To Puigpuent from San Miguel 55, at 2.30 p. m. Returning 7 a. m.

To Santa Margarita from Olivar, 9, at 12 noon. Returning 7 a. m.

To Santa Maria from Plaza Harina at 12 noon. Returning 7.30 a. m.

To Son Sardina from Olivar every half hour.

To Valldemosa from Olivar, 4, at 2.30 p. m. Returning 8 a. m.

YOU WILL ALWAYS FIND AT

### LENA'S

People you like Food and Drinks you enjoy Service that's right

Try our Plat du Jour, Pts. 2'50 Best Ice Creams on the Island

Ave. A. Maura (Opposite Alhambra) Tel. 2285

## Foreign News Cross Win War For Abyssinia

Asmara 31.—An Italian detachment of native Arkaris was attacked, while crossing the Setit river near the Sudan frontier, by a number of crocodiles in battle formation. The Arkaris had the greatest difficulty in beating off the attack and lost several men in the engagement.

While crossing the river, the Arkaris were forced to pour volley after volley into the massed ranks of the voracious amphibians who are very abundant in these waters.

For light diversion afterwards, the Arkaris attacked the Abyssinian positions of El Aghim. These were tenaciously defended but, unlike the crocodiles, the Abyssinians were forced to flee.

## Tough On War Correspondents

Rome 31.—The official war bulletin states that aviation activities continue on both the northern and southern fronts. It also declares that there have been several engagements of little importance, in which the Abyssinian troops were forced to retire.

## Italian Press Sees Benefits

London 31.—The Italian press continues to attack the nations that favour the application of sanctions. At the same time it expresses the confidence that all this will redound to the benefit of Italy who will become accustomed to give preference to her own products, though always wholeheartedly protecting the interests of friendly nations.

## Liners Shun Mediterranean Sea

London 31.—According to news from Berlin, the Hamburg-American liners will turn the Cape of Good Hope instead of going by the Mediterranean and the Suez Canal.

## Where Will Profits Go?

Paris 31.—Another decree has been published which places all factories engaged in the manufacture of articles for national defence under state intervention. This is intended to stop excessive profits in war industries.

## To Help Cause of Peace

Glasgow 31.—There is great activity in the shipyards, specially in the building of warships. The government has placed an order for two destroyers and a light cruiser. Orders are expected shortly for the building of battle cruisers.

## Rearmament Costs Much Money

Berlin 31.—Due to the increase in industrial activities during the last few months, the import of British coal have amounted to 2,800 tons.

## Martyrs In Cause Of Civilization

Rome 31.—A naval hydroplane of the Saboya type, manned by four officers, fell into the sea during the trial flight close to the naval base of Pola.

Three of the crew were drowned. The fourth managed to jump clear and was later picked up by a boat.

## Another Excuse For Invasion

Tokio 31.—The Press Officer of the Ministry of War has told the correspondent of the Daily Telegraph that Japanese military authorities have informed the government of North of China of the discovery of a terrorist plot which had the backing of the Peking militarists. The aim of this plot was the assassination of several Japanese officers.

THE ENGLISH SCHOOL  
Principal Miss Flood  
Reopened in Calle Bonanova 72, Terreno.

## Don't Hit That (What?) Limejuicer!

To The Chronicle  
Palma  
30th October 1935

My Misguided Friend,  
In spirit of one who takes pleasure in being afflicted for righteousness and rejoices to be the associate of martyrs, provided the latter can be justified under a worthy heading, might I humbly venture to ask what you have to cheer about?

Such a letter from Mr Firbank cannot be made the basis for any such reply. As a literary effort it might well turn many Fleet Street scribblers with envy. But what does it mean? That is the point. If all Britons, «and Royals» are induced by your correspondent's eloquence to follow lead where will it land them? He indulges in destructive criticism of Government that has at least managed to win the full confidence of 85 cent of Britons and the respect and admiration of practically every foreign Government; but without offering the slightest hint as to how sorry state of affairs which he alleges to be real, can be rectified.

State in cold print that H. M. Government calmly told the United States Government that Britain could not, or would not, pay its debt, is a wretched distortion of the facts, and the Government of the United States has done enough at its command to know that one of the most powerful means of raising the people of the world out of the welter of stupidity, in which they had been sunk by the attempts at Government of unenlightened and sometimes unwashed men, was the inspired decision of the British Government to put a period to the worship of the Golden Calf set up at Washington. The most elementary knowledge of economics reveals the fact that when a nation is not in a position to accept goods and service in return for goods and service, but insists upon being recompensed by one comparatively rare commodity, the whole business of the world is thrown out of balance. It would not take a very large stretch of the imagination to visualize enlightened opinion in the United States appealing to the British Government to stop the fantastic comedy that was creating more distress to the receiver than to the giver. Corn and Oil & Wine has Britain in abundance, and it is certain the United States can have it at any moment in return for the Peacocks, Apes, etc supplied to Britain during the last great war. Meanwhile there remains outstanding the fact that the United States properly part and parcel of the British Empire, and one longs for the time when it will see fit to return to the fold.

To most people, the allegation of Mr Firbank that the National Government will take away their Bank Balance, will appear like a joke. If the type of Government could be put forward that would guarantee to take away overdrafts, it would at least be more in keeping with the actual possibilities of the situation.

«God of our fathers known of old  
»Lord of our far flung battle line  
»Beneath whose awful hand we hold  
»Dominion over Palm and Pine  
»Lord God of Hosts be with us yet  
»Lest we forget, lest we forget».

One of the best stories known to me, and I have finished. Some time during the last century when British and American relations were nothing like so cordial as they are now, there was trouble in China involving a good deal of fighting by British Naval Ships on the station. On the occasion under review a small British Gunboat was engaged in a duel with a Chinese fort, and the former was obviously getting the worst of it. An United States Cruiser lay close by watching developments. Her Captain had no instructions from his Government to hazard his ship or take hostile action, but the sight of the Britisher being punished was too much for him. Removing his cigar from his mouth he made the remark «Blood is thicker than water» and to the Gunnery Commander «Let her go, Son».

In less time that it takes to write this the Yank was pouring his broadside into the Fort. My weary hope longs to see this spirit of the Captain U. S. N. brought to full bearing. The sailors' way, no show, no appeal to some mealy mouthed politician to see what he should do. Blood is thicker than water, «Let her go, son». Can you hear it? Range 10,000 Yards, 10 left, Fire, and mind you don't hit that bloody limejuicer.

I have no pride in this letter. It is a feeble attempt to express what I want to say. You may publish it, or put it in the basket as seems to suit you. And in either case I will wish to thank you for your past and present consideration.

I am,  
Yours Very Truly  
A. W. Kane

(After this letter we intend, firmly and sincerely, to lie down with the Lion.—YOUR DEAR MISGUIDED FRIEND.)

Palma  
30th October 1935

«El Dia», Danús, 2.—Palma.

Don't Talk at Breakfast. Read The «DAILY CHRONICLE»

FREE DELIVERY DAILY FOR 2.50 PTS. A MONTH.

## Foreign News Macaroni Manufacturers Bless Abyssinia

London 31.—The correspondent of the Daily Telegraph writes that Italian Fascists are intensifying their campaign against the effects of sanctions. They have instructed the mothers, widows, and families of Italian soldiers who were victims of the European war to go from house to house recommending a boycott of all foreign products, specially those of French, British, Belgian, and Dutch origin.

## Hull Preaches To Nation

Washington 31. State Secretary Hull has again recommended the nation to abstain from commercial transactions with belligerent countries, as this attitude is in conformity with the declaration of neutrality and with the intention of the United States to avoid any sort of intervention in the war.

In his opinion Americans should not be willing to accept economic benefits at the cost of the sacrifice of human lives and of the misery of war. The government, however, is following with the greatest attention, from a national point of view, all developments in the Italo-Abyssinian conflict.

## Because His Popularity...

Washington 31. The press of New York City declares that Roosevelt is regaining the popularity which seemed at one time in jeopardy.

## Britain Can Feel Proud

New York 31.—In the International Cinematograph Festival nearly all the British firms represented have won prizes. They particularly distinguished themselves in scientific photography.

## German Railroads Keep Busy

Berlin 31.—The Berlin-Hamburg Railroad Company has withdrawn from service two out of the four aerodynamic trains running between the two cities in less than two hours.

The withdrawal of these two trains is due to lack of sufficient accommodation. They will be replaced by two streamlined steam trains, disposing of several coaches, which will only take two and a half hours for the same run.

## President Suffering From Sore Arm

Paris 31.—The President of the Republic, Lebrun, has signed three hundred decrees embracing many subjects among which are included the protection of the franc, the protection of the beauty of the countryside, the increase in penalties for espionage, the sale of gas masks, the suppression of illicit betting, and the protection of foreign heads of governments against calumny.

## Dantzig Request Refused

Dantzig 31.—The permanent Tribunal of International Law at the Hague has refused the request that Dantzig should be represented by a judge chosen by the Free City.

## English Church

37 Calle de Catorce de Abril, El Terreno.  
Chaplain: The Rev. F.H.G. Knight, M. A.  
Sunday, 10th. November, 1935.  
8.30 a. m. Holy Communion.  
11.0 a. m. Morning Prayer and Sermon.  
6.30 p. m. Evensong.  
Armistice Day  
Monday, 11th. November, 1935.  
11. a. m. Service of Remembrance.  
(Flanders poppies will be on sale on behalf of the Haig Fund.)

## Palma Parade

A large and cheery party took place at the home of Mr. Panzani, in the Calle Bonanova, on Tuesday night. The evening was to celebrate the birthday of Miss Gill Salomow and this was done in a grand and large scale.

Fancy dress was the order of the night and many and varied were the costumes worn. The party was kept up until the early hours which no doubt accounted for the deserted appearance of the Plaza Gomilla at cocktail hour on Wednesday morning.

Among those who were fortunate enough to be present at this happy gathering were: Mr. and Mrs. Mac Mann, Mrs. Kidd, Mrs. Hewett, Mrs. Canaval, Mr. Canaval, Mr. Jublier d'Argenson, Mr. and Mrs. Eston, Mr. Mascaro, Mrs. Gurney, Miss Yvonette Lassere, Mr. Kellner, Miss Nita Drieberg, Mr. Kenneth Craven, Mr. Mateo Ferrer, Mr. Fausto Ferrer, and many others.

**THE TREASURE CHEST**  
(nr. Hotel Med. El Terreno)  
We are proud to offer what we believe are exclusive and unsurpassed values in Hand Hammered Metal Belts.  
Luncheon Articles in Olivewood

Col. Riccard and Mr. Harry Clark cleaned up the race course between them on Sunday last. At least they came away after the last race very much better off than they arrived. Mr. Clark seems to have an uncanny way of finding the winners, and his ledger must show an imposing credit balance at the end of his financial year.

Mr. and Mrs. Richards are once more settled down in their home Bononava after spending the summer in England.

**TRIANA**  
«ATMOSPHERE OF ANDALUSIA»  
If There's BETTER BEER in Mallorca - WHERE?  
First Class Bar and Restaurant  
Yeseros 3, (Cor. Brondó) Tel. 2522

Mr. K. Kavenagh is on his way back to the Island we hear. He has been living some months in France and many and varied have been his experiences in that country since last we saw him. These experiences we are looking forward to hearing about when he arrives so that he can fill in some details that have been missing from the stories we have been hearing of his adventures.

Mr. Harold Baker left by the Barcelona boat last night for Paris and later England.

**Restaurant ORIENTE**  
A Visit Makes a Client  
We Cater For The Epicure  
Pl. Constitució, 106. Tel. 1416  
SERVICE A LA CARTE

Many of the residents here will remember the son of Mr. Harry Firbank, Bob, who was a great favourite with the foreign colony. His father gives us the news that Bob is now installed with the Standard Telephone and Cable Co. in London. This company is making automatic radio sets and Mr. Firbank, Junior, is a member of the laboratory staff. This position he has just obtained after passing all his examinations as an electrical engineer with flying colours.

Dr. Roberts was one of a merry party taking tea on the balcony of Lena's the other day. The doctor was holding forth on the question of feminine beauty and from his remarks it was apparent that he was no believer in the indiscriminate use of the lip stick and eye black. He maintained that beauty costs nothing. Obviously he has never taken one out to dinner.

**PALMA BAY HOTEL**  
Calle Armadams, 89  
Opposite Tennis Club  
Pension Complete 8 - 12 Ptas. Tel. 1086

**TITO'S BAR**  
NEW MANAGEMENT  
Restaurant Open  
Noon Till Dawn  
Best Food, Drinks, Dancing, Orchestra, Terrace, And View in Mallorca.  
Tea Dances  
All Afternoons



# Página Agrícola



## La fermentación de los mostos concentrados

De las numerosas aplicaciones que tienen los mostos concentrados, la destinada a dar por fermentación vinos, ha sido utilizada poco todavía y sin embargo no hay aplicación más importante que esta, aunque haya contadas casas que se dediquen a este negocio.

Sabido es que la concentración de los mostos consisten sencillamente en lograr la evaporación de parte del agua que contienen, generalmente tres cuartas partes, sin dejar gusto a azúcar quemado, obteniendo un líquido más o menos pastoso, de sabor franco, fino y que corresponda a las características de la variedad de uvas de que proceda. Para muchas de las aplicaciones de los concentrados esto sería suficiente, pero cuando se trata de hacerlos fermentar hay que buscar otra condición: que no se haya añadido cuerpos extraños algunos al mosto de la uva. Claro es que conscientemente no hay nadie que tal haga pero es que sin saberlo lo hacen muchos y desde luego todos los que utilizan aparatos concentrados en los que el mosto está en contacto con el cobre y el hierro, porque aunque se estafian cuidadosamente, el estafado es absolutamente inútil, ya que en las operaciones de limpieza del aparato hay que recurrir a medios mecánicos energéticos, que dan por resultado la desaparición de la pequeña capa de estío, quedando al descubierto el cobre o el hierro.

El ataque de la parte metálica no se produce exclusivamente por los ácidos que contiene el mosto, sino que también por el desprendimiento de los vapores sulfurosos que lleva en sí todo mosto mudo. Añadiendo a la acción corrosiva los ácidos que obran a temperatura bastante elevada sobre las partes metálicas del aparato, se comprende la formación de las sales de cobre o de hierro que dan origen a su incorporación en el producto mosto concentrado. Y de aquí se siguen la presencia de la «case», dando lugar a vinos que resisten a todo tratamiento para curarlos, perdiendo por tanto todo su valor comercial y su potabilidad.

Recientemente hemos leído la comprobación de este hecho estudiado en Inglaterra ante vinificaciones de mostos obtenidos con aparatos donde este fenómeno podría presentarse. Constituye esta observación un fenómeno nuevo que creemos no habíamos sido previsto por nadie y para el que afortunadamente existe fácil remedio.

Consiste sencillamente en hacer la concentración en aparatos contruidos de un metal inatacable por los ácidos y este metal es el aluminio. Claro que la sustitución del cobre y el hierro estafado entraña dificultades técnicas de construcción y de precio, pero actualmente existe un concentra-

dor en el que el mosto, desde que entra frío hasta que sale ya concentrado, solo está en contacto con aluminio en planchas, tubos y fundición.

La concentración de los mostos ha entrado en una fase verdaderamente práctica si se evita la presencia de las sales de cobre y de hierro y sabemos que ya alguna casa exportadora, que remite sus concentrados a Inglaterra, lo hace para que en condiciones adecuadas se conviertan en vinos que toman el nombre de «vinos británicos» (British Wines).

Esta transformación tiene las siguientes ventajas:

Primera: Al reducirse de volumen el mosto por la concentración sólo se ha de exportar un cuarto del volumen total, con lo que se obtiene una reducción grande en los gastos de transporte.

Segunda.—Por su gran concentración—generalmente 38 grados Barmé—no pueden fermentar durante el transporte, aunque tengan que atravesar climas cálidos.

Tercera.—Al hacerlos fermentar en el país importador, puede aprovecharse la época en que más les acomode, aunque generalmente se hace en invierno con una ligera calefacción, con lo que el operador puede obtener vinos de la graduación que le convenga y conducir la fermentación a su gusto, evitando los vinos abocados y aprovechando el máximo de desdoblamiento del azúcar.

En resumen, cada país podrá obtener el tipo que le convenga, pues nadie como él sabe mejor los gustos de su mercado. Desde luego los vinos resultan excelentes, de composición normal, fáciles de clarificar, con el color igual al que hubiesen tenido en el país de origen. Son, pues, vinos españoles, pero fermentados en el extranjero.

Desde el punto de vista de nuestro beneficio, al cosechero español le es indiferente vender el producto de sus vides en forma de uva de mesa, de vino o de mosto concentrado. Bien entendido que hablamos de vinos ordinarios, de consumo corriente, porque los vinos especiales solo se pueden obtener en el lugar de origen.

Esto abre para los viñedos españoles un horizonte insospechado, que ya aprovecha alguna casa valenciana, y que permitirá vender el producto de nuestros viñedos corrientes, que actualmente no tiene salida alguna.

Inglaterra, Alemania, Suiza, Escandinavia, todo el norte de Europa en fin, América, Las Colonias que no cultivan la vida... El campo es amplio y mediante el procedimiento de la obtención industrial de los vinos en el lugar del consumo, nuestros viñedos volverán a ser, si no un gran negocio, como en los años de la filoxera en Francia, si un negocio bueno.

F. Lopez GUARDIOLA  
Perito agrícola

Este número consta de 8 páginas

## Maquinaria agrícola

Los modernos tractores de aceite pesado

Cifrándonos al caso de los tractores de aceite pesado señalaremos que nos parece innecesario entrar a describir en que consiste el principio «Diesel» y otro «semi-diesel», porque aparte de que aquélla descripción tal vez no encajaría en el propósito de estos artículos, seguramente la mayor parte de nuestros lectores tienen conocimientos precisos sobre el particular, no siendo obstáculo para que nos pongamos a la disposición de los agricultores a los fines de facilitarles la información que soliciten.

Uno de los principales detalles a tener en cuenta en la adquisición de tractores no solo de aceites pesados, sino también de gasolina, es la relación peso-potencia-adherencia, que contribuye de modo importantísimo a su rendimiento en servicio. En efecto, si para una determinada potencia del motor la adherencia del tractor al suelo es insuficiente, dicha potencia, cuando se labore o se realicen otros trabajos de tracción, no podrá ser utilizada en su totalidad porque el tractor patinará, y por eso, al comparar las características de dos tractores de potencias equivalentes debe prestarse especial atención al coeficiente de patinaje o resbalamiento obtenido en pruebas debidamente contrastadas, pues el mayor coeficiente de resbalamiento representa, como es lógico, mejor aprovechamiento de la potencia desarrollada por el motor. Por el contrario, si el peso del tractor es excesivo en relación con la potencia del motor, claro es que la adherencia será buena, pero el tractor bien estudiado, disminuyéndose, por consiguiente, en aquel la potencia útil en la barra del tiro.

Otro detalle a considerar es el de la accesibilidad de los órganos principales, que no es la misma en todos los tractores. Indudablemente, tiene ventaja el tractor cuyos mecanismos principales están dispuestos de modo que puedan ser inspeccionados con facilidad, reglados rápidamente y desmontados en poco tiempo cuando sea necesario sustituir una pieza.

El sistema de lubricación, la protección de los órganos exteriores contra la tierra, polvo y agua y la mayor o menor sencillez de manejo, son detalles que también debe tener en cuenta el agricultor al efectuar su elección. Y claro es que también deben tenerse otras cuestiones relacionadas con la calidad de los materiales empleados en la construcción del aparato y sistema constructivo en general, sobre cuyas cuestiones es imposible dar normas en un trabajo de esta índole, aparte de que un simple examen visual no permitiría una documentación suficiente sobre, por ejemplo, calidad de los diversos materiales que se emplean en la construcción de un

aparato de esta clase por ello, en términos generales solo cabe recomendar que se procure adquirir tractor de marcadamente acreditada, puesto, naturalmente, es garantía que en su construcción se han empleado buenos materiales y la calidad adecuada a la función que cada pieza deba realizar.

Otra cuestión importantísima es la de la puesta en marcha del motor. Existen, entre verdaderos tractores «Diesel», diversos dispositivos, tales como motores auxiliares, depósitos de aire comprimido, arranques eléctricos con panderas acumuladoras, etc. Los motores «Semi-diesel» por no ser de alta compresión necesitan un sistema auxiliar de encendido, compuesto por bolas o tubos incandescentes, que hay que calentar previamente con lamparilla o soplete. También existen motores «Semi-diesel» provistos de otros procedimientos de encendido.

Y claro es que tiene singular importancia la elección de un tractor provisto de un sistema de puesta en marcha eficaz, simple y cómodo.

## El albaricoque

Este árbol, frutal originario de Armenia, fué bautizado en la antigüedad con el nombre latino «prunos armeniacas». Es cultivado con aprovechamiento en huertos y jardines por la bondad de sus frutos. Los albaricoqueros florecen por entre los intersticios de la corteza, bien sea espontánea o artificialmente, una goma muy pegajosa a la arábica, que constituye una de las variedades de «gomas del país», que es muy utilizada por la industria.

El albaricoquero requiere para su plantación, tierras sueltas y substanciosas, sitios abrigados, riegos verificados con debida oportunidad, porque si se riega en demasía la fruta aumenta en volumen, pero resulta insípida y acuosa.

La reproducción de este frutal se verifica por siembra del hueso desde Octubre a Enero según el clima, a cuyo efecto, los huesos se ponen dentro de tierra en tiestos para que germine y luego se trasplanta al sitio que se les destina en definitiva.

Generalmente este árbol se cultiva por línea recta al aire libre o a lo sumo, en espalder.

Al efectuarse la poda debe esta practicarse con sumo cuidado en razón a que la madera de este árbol es dura y saltadiza, resistiéndose a los cortes que sufre, si estos no se practican con la correspondiente oportunidad e inteligencia.

La fruta del albaricoque es demasiado conocida para detenernos en minuciosos detalles, sin que dejemos de consignar por ello, que tanto al interior como al exterior, su color es amarillo, su carne tan delicada, que deshace en la boca, de un color y un sabor agradable en todas sus variedades y sobre todo en los años cálidos.



## INDUSTRIALES! ¡COMERCIANTE!

### Lubrificantes Silkoil

Conrado Roch, ofrece a todos sus consumidores de Cataluña, Aragón y Baleares, nuevas tarifas mejoradas de precios y calidad de sus productos, desde 1.º de enero de 1936. Los que hayan sido consumidores hasta entonces, tendrán precios excepcionales y reservados.

APARTADO, 442 CONRADO ROCH BARCELONA

## La Previsora Mallorquina

### Entidad Aseguradora

Ha prestado un servicio al asociado D. Antonio Pons Sancho, calle de Barceló n.º 8. C/Can Recons (ESTABLIMENTS) en la persona de su Sra. Tia Política, D.ª Catalina Martorell Ramón (C. E. P. D.) SIN UNA MOLESTIA NI UN GASTO PARA LOS FAMILIARES.

Calle de Francisco Sancho, 35 - Teléfono 2523 - Palma de Mallorca

A esta fruta se la atribuye ser causante de calenturas, lo cual es una vulgaridad manifiesta. Cuando se halla bien madura no produce daño alguno, a menos de comerse en cantidad excesiva. Si está verde, si es de mala calidad puede producir accidente, porque en este estado es indigesta y más abusando de ella. Sin embargo, como coincide la época de las calenturas con la madurez de los albaricoques, se le atribuye a esta fruta aquellos efectos, no siendo más que coincidentes en su aparición, pudiendo decirse, con justa razón, que siendo el albaricoque humectante, refrescante y atemperante, es más propio para curar aquellas que para producir.

El albaricoque es el mejor de los frutos de hueso, reuniendo la circunstancia de ser menos susceptible de acedarse en el estómago que el melocotón; también es más digestivo, a no ser que se coma con exceso.

Deben preferirse los albaricoques gruesos, carnosos, maduros, de sabor agradable y después de haberlos comido, tener la precaución de beber un poco de vino. Esta fruta no es conveniente a todos los estómagos y las personas que tienen una vida sedentaria o que padecen pesadamente, deben abstenerse de comerlos o tomarlos con precaución.

Conócense gran número de variedades de esta fruta, pero una de las más afamadas es la de Toledo, que es gustosísima, algo más pequeña que el albaricoque común y señalada con variedad de pintas y de hueso dulce.

El albaricoque común es el que obtiene mayor tamaño, dando por consiguiente mayor rendimiento en fruto, si se ha plantado en buenas condiciones; sus hojas son de color verde obscuro, grandes, de pezón, «petiúlos» rojos y largos.

El albaricoque precoz, de fruto pequeño, redondo, de carne roja por el lado que le da el sol y amarillo por el resto y alizandra amarga, puesta en espalder madura antes que se halla a todos los vientos.

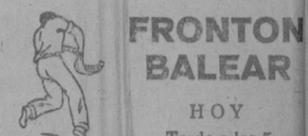
El albaricoque blanco, de fruta de gran tamaño que el anterior, de carne blanca y fibrosa, sabor y color semejante al melocón.

De este árbol hay algunos pies que forman el grupo llamado el «gran albaricoquero blanco» que solo se diferencia en que los frutos son bastante mayores. La fruta que produce es muy apreciada por su carnosidad, que es bastante jugosa, emplazándose en diversidad de preparados.

Se conserva en dulce, en aguardiente y al natural, cuyas fórmulas son conocidas de todos. También se elaboran con esa fruta jarabes, cremas, mermeladas y otras preparaciones.

El hueso del albaricoque sirve para la confección de licores, que son muy estimados dándoles un aroma peculiar de este fruto. La almendra es comida con placer por algunas personas, cosa que debe verificarse con prudencia, pues en cantidad es nociva.

De la almendra se extrae aceite al que se le otorgan grandes propiedades para calmar los dolores hemorroidales, los zumbidos de oídos y otros porque es muy parecido al aceite de almendras dulces.



HOY Tarde a las 5

- Verdasco - Trecet
- Mallorquín - Solozabal Y QUINIÉLAS
- Noche a las 10
- Satur - Guernica
- Cantabria - Iriondo
- Anacabe - Arrate
- Orio - Sarasola Y QUINIÉLAS

Más detalles por carteles y programas IMPORTANTES.—Al terminar la función habrá un servicio especial de autobuses.

Mañana Sábado por la noche gran despartidos y quiniélas americanas.

Instalación Propia para establecimiento tejidos se vende. Informes: En «El Día» Danús, 2.

# B O R N

Hoy a las 3'15

## "Tres Lanceros Bengalies"

Grandioso éxito

En Español

Gary Cooper - Franchot Tone - Richard Cromwell

Los nuevos mosqueteros son estos lanceros bengalies que en la India legendaria están a punto de caer en la celada que les tiende el amor... cuando el llamamiento del deber los lanza a disputar a la muerte el camino de la victoria



TRES LANCEROS BENGALIES

por GARY COOPER FRANCHOT TONE RICHARD CROMWELL

Grandioso éxito

En Español

Gary Cooper - Franchot Tone - Richard Cromwell

Los nuevos mosqueteros son estos lanceros bengalies que en la India legendaria están a punto de caer en la celada que les tiende el amor... cuando el llamamiento del deber los lanza a disputar a la muerte el camino de la victoria

# LA PRODUCCION

combinada de las fábricas

# CITROEN

en

Alemania, Inglaterra e Italia

permite ofrecer sin limitación

Por entrega inmediata

los super modelos de 1936

## 7 HP. Citroen 7 HP.

fabricación alemana e inglesa.

que reúnen las más perfecciones mecánicas y el más hermoso acabado. — FRENOS HIDRULICOS en las cuatro ruedas y de mano independiente. — DIRECCION independiente. — SUSPENSION insuperable por barras de torsión graduable. — ECONOMIA menos de 9 litros gasolina por 100 Km. — MOTOR de fricción controlada por muelles de reacción laterales, válvulas en la culata, cilindros independientes y amovibles. — RISTALES de seguridad.

Para demostración sin compromiso al concesionario

## A. BIBILONI

ARAGON, 14 TELFONO 1705 PALMA

## ¡Ha llegado el momento de economizar!

¿Cómo? Substituyendo su cocina de carbón, gas, gasolina, etc. por la de aceites pesados

ADOPTA LA

## Cocina OILGAS Patent

a gas-oil (aceite pesado) gasificado

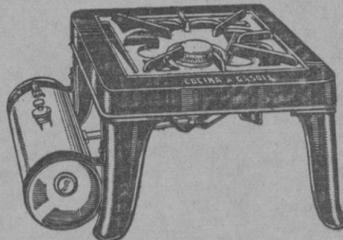
De sistema y funcionamiento igual al de las cocinas a gasolina, por todos conocidas, mejorando sus ventajas en que el gas-oil resulta totalmente **ininflamable** en su estado normal y que el gasto de **consumo** es menos de **la mitad** que usando gasolina.

VÉALA FUNCIONAR Y LA ADOPTARÁ

Precio en toda España: Ptas. 46'50

DEPOSITARIO Y VENDEDOR EXCLUSIVO PARA MALLORCA

Establecimientos **ANDRÉS BUADES** { CESTOS, 15  
CORT, 23



Gasta la mitad que un hornillo de gasolina, y es **absolutamente inexplosible**

### Obras Nuevas

Levillier.—Don Francisco de Toledo, Virrey del Perú.  
Knaus.—La fecundidad e infecundidad periódicas de la mujer.  
Unión interparlamentaria.— Como sería una nueva guerra.  
Oliver.—Cerdos, Gallinas y Conejos.  
Loenver.—Modelista mecánico.  
Vileplión.—El Arte de Nadar.  
Marx.—El Capital.  
Caravaca.—Pi y Margall.  
Sureda.—El Beato Ramón Lull.  
Sampol.—Mujeres que no sonríen.  
Morales.—Tres años de lucha.  
Morales.—El Cristo Rojo.  
(De venta en la Librería Escolar, Plaza Cort, 4, Palma.)



### Banco Hipotecario de España

Delegación de Propaganda. Plaza de Cort, 26, Palma

PRESTAMOS AMORTIZABLES con primera hipoteca, a largo plazo, al 5'50 % de interés, sobre fincas rústicas y urbanas, hasta el 50 % de su valor, reembolsables a voluntad. PRESTAMOS ESPECIALES para el fomento de la construcción (Pidanse instrucciones detalladas).

Emisión de CEDULAS HIPOTECARIAS al portador, privilegiadas; tienen carácter de efectos públicos, cotizables como valores del Estado; están garantizadas por primeras hipotecas sobre fincas de renta segura y fácil venta, valoradas en MAS DEL DOBLE del capital de las cedulas en circulación, y con el capital social y sus reservas. NO HABRIENDO SUFRIDO ALTERACIONES IMPORTANTES EN SU COTIZACIÓN, NO OBSTANTE LAS INTENSAS CRISIS ATRAVESADAS. (Pidase folleto con detalles).

### C. Pascual

Médico especialista  
Piel, Sífilis y Vias Urinarias, Prostatas, defectos sexuales, impotencia úlcera de las piernas.  
Aplicación del 914 y 606 a 5 ptas.  
Diaternia corrientes eléctricas.  
Lámpara de cuarzo, etc.  
Consulta de 11 a 1.  
Consulta económica de 6 a 8, 2 ptas.  
Mesquida, 9. (Junto al Borne).

### Chalets

Especialísimos para invierno. Alquiler y venta. Facilidades de pago. Telef. 1313, Avenida Alejandro Rosselló, 121.

### Se alquila

casa con muebles, Calle de Versalles n.º 9 Porto-Pi, con bajada al mar, espléndida vista y comodidades.  
Razón: Calle de Brossa, n.º 39 Librería.

### Oficiales pieceras

faltan en Almacenes Enseñat, Calle San Miguel.

### Finca en el Terreno

Se alquila, Villa Juliá, calle Dos de Mayo, n.º 2.  
Razón: Once de Febrero 153, Teléfono 1393, Palma.

### Costureras faltan

para trabajar en la «LENCERIA MODERNA».  
Calle Sindicato, 123, piso 1.º.

### Hermanos Alomar

Blenorragia cura radical, Sífilis, Enfermedades Piel, Avenida Alejandro Rosselló, 117.—Teléfono 2321.

### Pensión Ibérica

Habitaciones ventiladas con o sin pensión. Agua caliente a cualquier hora, cuarto de baños. Tratamiento familiar y económico.  
Se sirven comidas a domicilio.  
Concepción n.º 9.—Palma.

### Café Bar

Se necesitan Camareras.  
Informes: Propagandas Alzina.

### Bar

situado en sitio muy céntrico se vende por 3000 pesetas comprendido muebles, enseres y existencias de licores.  
Razón calle Jaime II, 19, 1.º, de 10 a 1.

### Cristales de forma

Se colocan a 1 pta. Venta y reparación de toda clase de relojes a precios limitados Restauración de esteras.  
Kiosco de relojería, Vda. J. Miró. San Miguel, 119.

### Se vende

Expléndido solar en Porto-Pi, junto al mar con dos casitas edificadas, con achada a las calles Torre de Pelaires y Rafaletas.  
Razón: en «El Día» Danús 2.

### Piso

principal, grande, con jardín, agua, gas, electricidad, cuarto de baño, termosifón, calefacción central, etc....  
se alquila. Aragón 105.  
Razón: Aragón 107.

### Asegúrese

Contra el riesgo de un fallecimiento en su hogar en LA PREVISORA MALLORQUINA entidad legalmente establecida y que por una pequeña cuota mensual le preserva de toda molestia y gasto.  
Francisco Sancho, 35, Teléfono 2529, Palma.

### PERTUSSINA

Es un cherop, i pastillas, que curan toda clase de tos, a ve-gadas, a las 24 horas.

### Elixir Clorhidro Pépsic

Es un tónico digestivo apropiat per a curar gastralgias, dispepsias i neurastenias, que conté mitx sigle d'existencia amb éxit sempre creixent.  
De venta: En Söller Farmacia i Laboratori Torrens. En Palma, Cooperativa Farmacéutica Balear.

### Propietarios

No os dejéis engañar, venta de material para acometidas de agua, fabricación propia patentada, precios baratísimos, Plaza S. Antonio n.º 33. Exposición de Cocinas.

### Urgente

Se desea traspasar tienda muy céntrica en Jaime II, 75.

### Pérdida

Brazalete de oro, perdido el 28 Octubre por las calles José Villalonga, Menéndez Pelayo, Plaza Gomila, Salud y calle Rubert.  
Se ruega su devolución al Consulado de Dinamarca, calle José Villalonga, 62, Terreno.

### Se vende

Casita moderna con jardín junto con un solar para edificar o se cambia por casa con jardín y cochera desde el Terreno a Son Español.—Escultor Galmés 97, Pons y Gallarza (Plaza de Torres).

### En Corp Mari

se vende una espléndida finca con jardín, garaje, vivienda aparte para posadero, magnífico panorama, construida con todo confort y comodidades modernas.  
Informes: en «El Día» Danús, 2.

### Medical

### TRAJES INTERIORES DE LANA

inencogibles, contra el

### FRIO y el REUMA

Venta exclusiva en:

VDA. DE RAFAEL PONS  
San Nicolás, 37 y 39



### MANGUEAS PARA Soldadura autógena

CASA COINA  
Unión, 8, Palma. Junal Borne



## SKODA

SU EXITO RECIENTE ES DEBIDO AL INDRME DE SUS POSEEDORES

Provisto de las mejoras y perfeccionamientos más modernos, sin aumento de precios:

CUATRO RUEDAS INDEPENDIENTES CHASIS INDEFORMABLE CON TUBO CENTRA ESPASIOSAS CARROCERIAS AERODINAMICAS AMPLIO COMPARTIMIENTO PARA MALETAS NEUMATICOS SUPER-CONFORT EQUIPO COMPLETO

Patente 8 HP: pesetas 40 semestre. Consumo gasolina: 7 l/2 litro por 100 Km. Médicos: pesetas 20 semestre Velocidad: 90 Km. p. hora

Construido por los Establecimientos SKODA, mundialmente conocidos por la alta calidad de sus materiales y sus poderosos elementos de fabricación

Pida usted una prueba al Concesionario SKODA más próximo y se convencerá de su seguridad, comodidad y rapidez en la cuestas ENTREGA INMEDIATA — CALIDAD Y PRECIOS SIN COMPETENCIA CONCESIONARIO PARA BALEARES:

J. Jaime Massaret

Sindicato, 205 Teléfono 1963 PALMA

### Tener formas atractivas

Bellas y armoniosas son el resultado de haber reducido sus caderas y eliminado las arrugas de la cintura por medio de una FAJA DE GOMA de

### CASA CODINA

(Junto al Paseo del Borne)



## PETTER-DIESEL

Arranque en frío desde 5 a 540 HP.

Son los mejores y más económicos MOTORES del mundo.

Petters Limited, YEOVIL (Inglaterra)

Para detalles en Mallorca: J. ALEÑAR. Valero, 2 pral. PALMA

### Caléntese Vd. No pase frío

Botellas de goma mineralizada son el mejor Calorífero.

Es nuestra especialidad

CASA CODINA - Unión, 8, Palma (Junto Paseo del Borne)



## PENSIÓN MAYORAL

ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN

Agua corriente fría y caliente Calefacción central Teléfono en todas las habitaciones

Pensión: 13 Ptas.

Rambla del Centro — Plaza Maciá

Entrada — Calle Colón, 3

Teléfono, 14680 A.

BARCELONA

# NOTICIAS DE BARCELONA

## Un paquete...

Barcelona 30 a las 24.—Esta madrugada última los guardias de seguridad que prestaban servicio en la calle de Montcada, observaron que 2 individuos que les infundieron sospechas, llevaban un voluminoso paquete.

Los guardias les dieron el alto y los desconocidos huyeron al ser descubiertos, abandonando el paquete, que contenía dos pistolas y municiones.

Con objeto de amedrentar a los fugitivos, los referidos guardias hicieron varios disparos, sin conseguir detener a aquellos.

## Desde un tranvía arrojan piedras contra el Club Republicano Radical

Barcelona 30 a las 24.—Unos individuos que iban en la parte superior de un tranvía, arrojaron piedras contra los balcones del Club Republicano Radical del paseo de Gracia, esquina calle Caspe.

Las piedras no alcanzaron a persona alguna.

Solo hubo rotura de cristales.

## El carnet electoral

Barcelona 30 a las 24.—El «Boletín Oficial de la Generalidad» ha publicado un Decreto prolongando por un mes el plazo de presentación de las solicitudes para la adquisición del carnet electoral.

El consejero de Gobernación, señor Nonell, ha manifestado que hace público que se tenga en cuenta que no habrá otra prórroga y se evitará que a última hora se aglomere el trabajo, como sucedió ayer, que hubo más de 15 mil solicitudes.

Barcelona 30 a las 24.—Ha dimitido el cargo el secretario de la Junta de seguridad, don Félix Roure.

Ha dicho que como le nombró el señor Lerroux, su jefe único, y este se ha marchado del Gobierno, también él se va.

Añadió que había teleografiado al señor Lerroux comunicándole su actitud.

## El nuevo ministro de Instrucción Pública

Barcelona 30 a las 24.—El nuevo ministro de Instrucción Pública, don Luis Enrique Bardají López, ha nacido en Gerona, contrariamente a lo que habían publicado varios periódicos.

## Robo de géneros de punto

Barcelona 31 a las 24.—En la noche última se cometió un robo en un almacén de embalaje de la calle de Sepúlveda, propiedad de Mannel Roviralt.

Los ladrones sustrajeron gran cantidad de géneros de punto valorados en 20 mil pesetas.

Para cometer el robo debieron pasar la noche enfardando los géneros, los cuales necesitaron 19 sacos.

Para transportarlos utilizaron un camión que efectuó varios viajes.

Los géneros robados no son propiedad del dueño del almacén, sino que depositados allí para embalarlos.

## Hallazgo del cadáver de un hombre

Barcelona 31 a las 24.—En unas excavaciones que realizan brigadas de la compañía de gas y electricidad en Sarriá, junto a la Iglesia parroquial, ha sido hallado el cadáver de un hombre a dos metros de profundidad.

Fuó avisado el Juzgado, que instruye diligencias.

## Testimonios de consideración a Pich y Pon

Barcelona 31 a las 24.—El exgo-

bernador general señor Pich y Pon recibe a diario innumerables testimonios de consideración de elementos de distintas clases sociales.

Se proyecta por representantes de distintos sectores de la opinión catalana organizar un gran acto público despojado de todo carácter político.

El señor Pich y Pon presentó la dimisión del cargo de presidente de la Cámara de la Propiedad y se acordó dar por no recibida la dimisión.

El señor Pich recibe telegramas y cartas de Cataluña y resto de España.

## Consejo de guerra

Barcelona 31 a las 24.—Se ha celebrado Consejo de guerra contra cuatro concejales del Ayuntamiento de Esparraguera y ocho vecinos de aquella población, procesados por los sucesos de octubre.

El Tribunal ha dictado sentencia, condenando a los procesados a dos años de prisión.

## «Los enemigos públicos número uno»

Barcelona 31 a las 24.—En el pueblo de Santa Maria de Gramanet, los mozos de Escuadra han detenido a Esteban Barrot Brell, alias «El Chato», natural de Mataró, de 38 años.

Se le intervino una pistola «Smith», calibre 39, un gran cuchillo de 25 centímetros de largo y una hoja mecanográfica firmada por «Spartacus», con injurias al régimen y a los hombres de la situación.

La referida hoja, cuyo título dice: «Los enemigos públicos número uno», está redactada en catalán.

## Manifestaciones del consejero de Gobernación

Barcelona 31 a las 24.—El consejero de Gobernación señor Jover Nonell ha recibido a los periodistas, mostrándoles una prueba del carnet electoral (consta de tres cuerpos separados por un taladro) en el que figuran el nombre, señas y demás circunstancias del titular del carnet y el retrato timbrado con sello seco de la Generalidad.

Un ejemplar es para el interesado, otro para el Registro y el tercero destinado a la Junta del Censo.

Manifestó Jover Nonell que en la semana entrante comenzará a distribuirse a los que lo tienen solicitado.

Añadió que en los últimos días se habían intensificado de manera considerable las solicitudes, demostrándose su eficacia, en las barracas instaladas en distintos lugares de la ciudad.

En la plaza de Cataluña se recibe diariamente por término medio 700 solicitudes.

Preguntado el consejero de Gobernación si sabía algo referente a quien recaería el nombramiento de gobernador general, contestó que no tenía idea de quien podía ser elegido.

En cuanto al alcalde dijo es probable que los mismos concejales sean los que lo nombren.

## La mujer muerta por un autobús en la Ronda de la Universidad

Barcelona 31 a las 24.—No ha sido identificada la mujer que fué atropellada por un autobús en la Ronda de la Universidad, cuyo cadáver aparecía con la cabeza horriblemente desfigurada.

La muerta aparenta 80 o 85 años.

Tiene el cabello blanco rizado y

presenta una cicatriz en la cara externa del antebrazo derecho.

## Intenta suicidarse un presunto atracador

Barcelona 31 a las 24.—En la Cárcel Modelo ha intentado suicidarse, infiriéndose en el brazo un corte con un cristal, el presunto autor del atraco al merendero «La Mina», en el que resultó muerto el dueño del mismo.

## Día del Ahorro

Barcelona 31 a las 24.—Se ha celebrado el Día del Ahorro, distribuyéndose numerosos premios en metálico.

## BALEARES MALLORCA

### El diputado señor Zaforteza, indispuesto

Madrid 31 a las 22.—En el salón de sesiones del Congreso se sintió indispuesto el diputado celista por Baleares señor Zaforteza.

Le asistió el médico de la Cámara.

El señor Zaforteza sufrió un cólico nefrítico.

### La verdadera personalidad del individuo que se suicidó en Palma

Barcelona 31 a las 24.—El jefe superior de Policía ha dado cuenta de un registro efectuado en el domicilio en esta ciudad del individuo que se suicidó en Palma cuando en unión de otros cuatro iba a ser detenido.

El registro no ha dado resultado.

La mujer del suicida ha declarado que hacía mucho tiempo no se trataba con su marido, al que por otra parte no había visto desde hace tiempo.

Se llamaba Domingo Cabrera Pedrol, de 37 años, casado, natural de Amposta y domiciliado en Independencia, barriada de Son Marlin.

Por consiguiente el nombre de José Salas Bertrán, era resultante de la cédula que llevaba encima.

El nombre verdadero es Domingo Cabrera, alias «El Cabra».

El muerto había intervenido en varios atracos, entre otros al Banco Español de Jerica y al Banco de Amposta, en un acto de sabotaje al tren Sevilla-Valencia y uno de los autores del asesinato del verlujo que ajustició al atracador Aranda.

Se ha sabido asimismo que «El Cabra» tomó parte en el atraco a la Casa Nieta de Andrés Gallarda.

Parece que también tuvo intervención en la preparación y tentativa de asalto al Aeródromo de Prat de Llobregat durante los disturbios de carácter anarquista que se registraron en Barcelona el 8 de enero de 1933.

La pistola con que se suicidó Cabrera era propiedad de Artemio Aiguadé, hermano del ex-alcalde de Barcelona, don Jaime Aiguadé, elemento destacado de «Estat Catalá» y sub-cabo del somatén.

La había adquirido en un establecimiento de armas de las Ramblas.

La licencia y guía fué extendida en julio de 1932 a nombre de Artemio Aiguadé, quien la compró el día 5 de julio de dicho año.

El referido Artemio Aiguadé está declarado en rebeldía en el sumario que se instruye a consecuencia de los sucesos de octubre.

diendo en este encuentro varios hombres.

Durante la trav del rio los askaris tuvieron que ser constantemente descargados para ahuyentar los voraces abisinos que en aquellos parajes son muy numerosos.

Los askaris atacó después las posiciones abisinias. El Agim que fueron defendidas tenazmente, pero que al fin tuvieron que ser evacuadas por los abisinios.

## Encuentros sin importancia

Roma 31.—El comando oficial dice que continúa la ajada de la aviación en los frentes Norte y Sur.

También anuncia que habido varios encuentros sin importancia, siendo dispersadas las tropas abisinias.

## Los indigenas utilizan los pozos.—Una nueva ley de aviación italiana

Addis Ababa 31.—Que mil hombres del ejército itálico, mitad europeos y mitad indigenas acercan rápidamente al desierto Danakil, donde están situados los pozos Asla, pero las tribus Ajimeras y otras están inutilizando el agua echando grandes cantidades de sal en los pozos.

La caballería italiana ha pasado hasta Immun y la aviación está habilitando una nueva base al Norte de Mussa Ali desde donde los aviadores italianos podrán hacer importantes servicios de reconocimiento.

## Inglaterra tiene agregado militares en Abisinia

Addis Ababa 31.—El Gobierno abisinio ha aprobado el nombramiento del comandante de Ingeniería Hoyt para desempeñar el puesto de agregado militar británico y de capitán de artillería Taylor como agregado militar del mismo tipo.

Esta es la primera vez que en Bretaña tiene representantes diplomáticos en Abisinia.

## Bélgica

### Festival cinematográfico

Bruselas 31.—En el festival internacional del cinematógrafo han ganado premio casi todas las películas, distinguiéndose especialmente en fotografía científica.

## La Sociedad de Naciones

### La decisión final sobre las sanciones—Aun se confía en una solución—Aloisi llegará mañana a Ginebra

Ginebra 31.—El comité de los diez y ocho se ha reunido esta mañana en sesión secreta con el fin de llegar a una decisión final sobre las sanciones y a las cinco de la tarde ha habido sesión pública a la que han asistido casi todos los delegados de la Sociedad.

La impresión en esta es que las deliberaciones continuarán varios días durante los cuales se debatirán las posibilidades de poner término al conflicto.

Eden ha llegado ya a esta pero Laval, Sir Samuel Hoare y el barón Aloisi no llegarán hasta mañana.

En los círculos italianos se asegura que el barón Aloisi viene únicamente porque se lo han rogado varios colegas.

De ser así esto indicaría la intención de discutir con él algunas proposiciones que serian enviadas a Mussolini.

Las deliberaciones del comité duraron dos horas pero no se llegó a ningún resultado final sobre varios detalles acerca de las sanciones.

Hasta ahora cuarenta y cinco Estados están conformes en aplicar el embargo de armas, cuarenta y tres las restricciones de créditos y cuarenta y dos las sanciones económicas.

De diez Estados que tenían que declarar su actitud acerca de las sanciones solo ha contestado Norte América.

## Memel

### La Dieta abrirá sus sesiones el día seis

Memel 31.—El seis de noviembre a las diez de la mañana se reunirá por primera vez la Dieta elegida en las últimas elecciones.

La reunión se celebrará en el salón de actos del Ayuntamiento.

## Checoslovaquia

### La dimisión del jefe del gobierno

Praga 31.—El presidente Masaryk ha aceptado la dimisión al jefe del gobierno señor Malypetrá a quien el partido agrario propone para la presidencia de la asamblea nacional.

La dimisión será efectiva hasta que se hayan hecho consultas con varios jefes de partido.

## Italia

### En la inauguración de la Ciudad Universitaria, Mussolini pronuncia un discurso en que dice que las sanciones contra Italia es «lo más perverso y despreciable» y que «su recuerdo será vergonzoso»

Roma 31.— Hoy se ha celebra-

do la inauguración de la Ciudad Universitaria que comprende una sección especial para residencia de los estudiantes.

El acto ha tenido en cierta forma más realce de lo que se esperaba porque Mussolini en el discurso de inauguración se ha referido a la situación internacional con tal violencia que ha llegado a sorprender, pues rara vez se deja apasionar de esta forma en público.

La impresión producida ha sido tanto mayor porque al acto estaba presente todo el cuerpo diplomático, representaciones y autoridades de los servicios del Estado y todo el mundo científico italiano. Mussolini se refirió a la divisa de la Ciudad Universitaria «Stadium Urbis» y dijo que era significativo leerla en el momento en que los soldados italianos a la vanguardia de la civilización recorrian el camino del triunfo.

Entonces Mussolini hizo una pequeña pausa y pareció ser presa de exaltado ataque de indignación, pues continuando dijo que en este momento tampoco había que olvidar la coalición de las plutocracias que se obstinaban en detener a las camisas negras.

«Este atentado fracasará, dijo el jefe del Gobierno italiano; las sanciones económicas contra Italia es lo más perverso y despreciable que se ha visto y su recuerdo será vergonzoso para la posteridad.

Que se sepa que nosotros oponemos nuestra inflexible resistencia y nuestro soberano desprecio».

Los estudiantes puntualizaron con aclamaciones estas palabras. En general esta declaración se considera de gran importancia política porque al parecer indica claramente que Mussolini no tiene intención de apartarse del camino seguido hasta aquí.

## Una manifestación contra Inglaterra y contra Eden

Roma 31.— Se ha celebrado una manifestación antibrítánica por unos cientos de estudiantes que pasaron por el centro de la población con banderas y carteles en los que se leía: «Abajo Eden».

La manifestación adquirió carácter levantisco, pues la mayoría de las tiendas cerraron las puertas y algunos exaltados arrancaron los letreros de algunas casas de comercio y oficinas de Inglaterra.

La policía dispersó a los manifestantes antes de que causaran daños de consideración.

## Avión al mar

Roma 31.— Un hidroplano naval del tipo «Saboya» tripulado por cuatro oficiales cayó al mar durante un vuelo de ensayo en las cercanías de la base naval de Pola.

Abogaron tres tripulantes y el cuarto habiendo logrado abandonar el aparato fué recogido más tarde por una lancha.

## BOLSA DE VALORIZACIONES MADRID

31 a las 22:00

Deuda anterior . . . . . 80'75

» Exterior . . . . . 99'35

Amortizable » 4 p » . . . . . 00'00

» » 5 p » . . . . . 101'00

Emisión 1929 . . . . . 101'00

Deuda amortizable 5 p » . . . . . 00'00

Emisión 1917 . . . . . 00'00

Deuda amortizable 5 p » . . . . . 101'10

Emisión 1927 Libre . . . . . 101'10

Deuda amortizable 5 p » . . . . . 100'00

Emisión 1927. Con impuesto . . . . . 100'00

Cédulas Banco Hipotecario España . . . . . 97'50

Cédulas Banco Hipotecario España . . . . . 102'20

Ferrocarril Nortes . . . . . 198'50

Id. Alicante . . . . . 175'00

Francos . . . . . 48'40

Libras . . . . . 36'15

Dolares . . . . . 7'36

Pesos argentinos . . . . . 0'00

Marcos oro . . . . . 2'95

## CUPÓN N 11-1

para invertir en publicidad en este periódico.

Reuniendo la serie de cupones que aparecen en todos los días, debidamente numerados, al final de mes podrán invertirse en publicidad a razón de 2'50 cada colección completa.

Caduca el 31 de Octubre 1936

## RIALTO

Hoy y todos los días a las 3'30

Gran solemnidad cinematográfica

La maravilla espectacular 1935

GOIGOTA

UN FILM DE JULIEN DUVIVIER

GOIGOTA o será proyectada en ningún otro Salón de Palma en el presente temporada.

Sinfonía de apertura de la ópera OBERON

Dibujos en colores

D. Quijote de la Mancha

Noticiario Fox - En español

## JUEVES PROXIMO

Este Salón será perfumado con REVE D'OR L. T. PIVER. Paris

## MODERNO

Hoy y todos los días a las 3'30

Otro formidable programa FOX

## Bajo Presión

Por la pareja bufa Edmund Lowe y Vctor Mc Laglen

## MONA BARRIE GILBERT ROLAND

En español

## ¡EL ES INOCENTE!

En español

## LUNES

Un hombrecito valiente por Jackie Cooper

Monte Bl

## Wonder Bar

Dolores del Rio-Kay Francis

Ricardo Cortez

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

(Información por t. s. h.)

## Grecia

«La idea republicana ha muerto en Grecia» dice Condilla.—Y toma medidas contra los jefes republicanos

Atenas.—El general Kondylis ha manifestado a los representantes de la prensa que personalmente lamentaba la necesidad de tomar medidas contra los jefes republicanos Papanastasiu y Papanastasiu, pero el gobierno no veía medio de evitarlo.

El general afirmó que la disputa sobre la forma de régimen no la promovió el gobierno actual sino los mismos republicanos, y terminó diciendo que después de la rebelión de Venizelos la idea republicana había muerto en Grecia

## Rusia

### Irregularidades de la Administración

Moscú 30.— En la ciudad de Kharkoy se han descubierto graves irregularidades de la administración pública, motivando el castigo de varios funcionarios de alto rango, según el comunicado hecho público por el consejo de comisarios del pueblo.

Un comisario del pueblo y otro de hacienda han sido públicamente reprobados; varios funcionarios de hacienda han sido despedidos y serán juzgados por malversación de fondos.

El comunicado dice que el comité del control del estado descubrió que tanto en la ciudad como en la región de Kharko se habían cobrado sistemáticamente impuestos suplementarios sin la debida autorización; la suma apropiada de esta forma asciende a varios millones de rublos.

Estas irregularidades han existido durante los dos últimos años por la carencia absoluta de intervención de cuentas.

## Inglaterra

### Para los efectos de las sanciones

Londres 31.—El corresponsal del «Daily Telegraph» anuncia que los fascistas italianos están intensificando su campaña de resistencia para resistir los efectos de las sanciones y que han dado instrucciones a las madres, viudas y familias de los soldados italianos que fueron víctimas de la guerra europea para que vayan de casa en casa recomendando el boicot de todos los productos extranjeros, especialmente los de origen francés, inglés, belga y holandés.

Por temor a la subida de precios en cuanto las restricciones están en vigor hay muchas compras de productos envasados en lata, y las fábricas de macarrones trabajan día y noche.

La prensa continúa atacando a las naciones que favorecen la aplicación de sanciones y al mismo tiempo

expresa su confianza de que todo ello resulte de provecho para Italia que se acostumbrará a dar la preferencia a los productos italianos, pero protegiendo enteramente los intereses de los países amigos.

Según un despacho de Berlín el trasatlántico de la compañía Hamburgo-América en vez de pasar por el Mediterráneo y el Canal de Suez dará la vuelta al Cabo de Buena Esperanza.

## Hoy, día 1.º, se celebran elecciones municipales

Londres 31.—Mañana hay elecciones municipales en más 370 ciudades del Reino Unido para elegir la tercera parte de concejales.

El número de candidatos asciende a 3.369 y el de concejales a 1.312, de los que 400 será reelegidos sin oposición.

Los candidatos laboristas defienden 561 puestos que ganaron en las elecciones anteriores, los conservadores 367, los liberales 139 y los independientes 245.

## La guerra italo-etiope

### Ataque de cocodrilos

Asmara 31.—Un destacamento italiano de askaris indigenas al cruzar el río Setit, cerca de la frontera del Sudán, fué atacado por un compacto grupo de cocodrilos que a duras penas pudieron rechazar, per-